

擅自發表消息,讓中央傳播工指出,中央已下令各地方

並會在北 京開記者招待

是不夫丈其信相 陸大往願情甘心

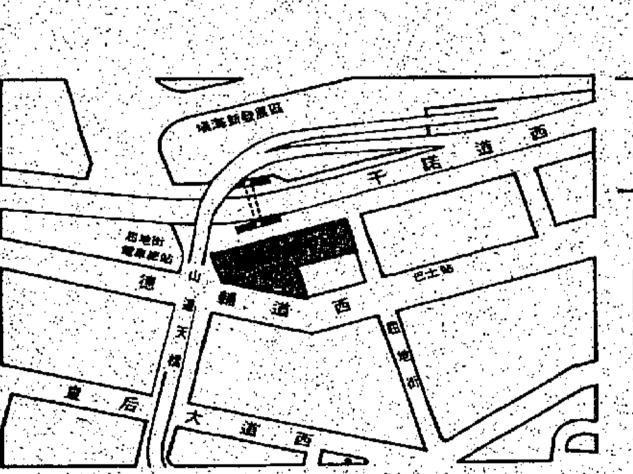
干諾道西屈地街 電車總站交界

樓高43層,高級商厦,前臨海景,雄視西區! 超值寫字數每哪種售\$379起

單位面積由400呎起至全層12,252呎

首期三成,十二年分期付款即買即用,歡迎參觀

雲石大堂,氣派輝煌·古銅色鉛窗·中央冷氣·採用電腦管理系統

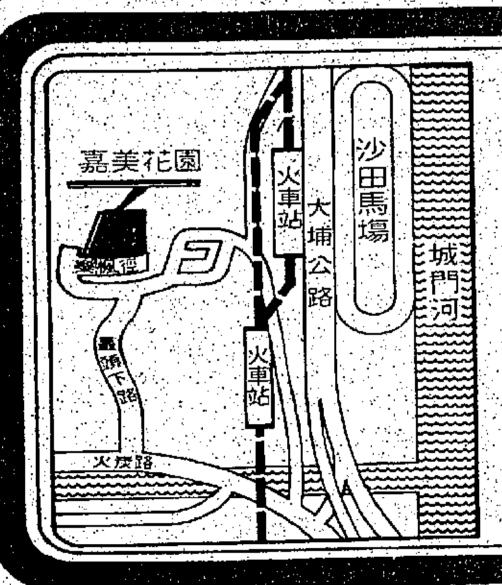


地下田台的月和安了。單位面積由179-3940呎合各行業門市生意

公平行法制基地產

5-406875 (假日照常) 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 255-8916833

本中心管理處



沙田半山樂楓徑3號

元章是活法是

住宅面積1,950呎

前臨公園,優美環境,山光水色 沙田翠谷,跑馬場,吐露港 海景壯麗,盡入眼簾



特價出售所剩無幾

巨型私家游泳池,平台花園, 兒童遊樂塲等康樂設施齊備



電話:3-7218388(30線) 地盤售樓處電話:0-6999073(假日照常)

算重其他機員個別 意願

一京舉行

待會

看守

部份榴槤卸下

用

冲擊台北三不政策

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

會因喧廢食

大陸發現黃色報刊 已刹住歪

我國社會治安情况和社在不少問題,但是目前儘管我國社會當前還存



北京逝世 門哀作等身

公司,專門承辦使用 、聯營業務。在國外,科隆的德瑪克斯公司、聯營業務。在國外,科隆的德瑪克斯公司、與北京、市的住利建築公司、京關床具公司、與北京、常的住利建築公司、京關床具公司、與北京、常以及東京的愛斯科公司已開張營業、巴黎的克里納股份有限公司業務有了較大發展。

「與東京的愛斯科公司已開張營業、巴黎的克里納股份有限公司業務有了較大發展。

「與東京的愛斯科公司已開張營業、巴黎的克里納股份有限公司業務有了較大發展。

「東京、科隆、巴黎、香港等地設立了中外合資、新營業務。在國外,科隆的德瑪克斯公司、京關床具公司、與北京、常以及東京的愛斯科公司已用張營業、巴黎的克里納股份有限公司業務有了較大發展。



今年廣州春交會開幕大大市場。

型有機上的貨物,還有那架飛機,如何處理, 還有機上的貨物,還有那架飛機,如何處理, 還有機上的貨物,還有那架飛機,如何處理, 還有機上的貨物,還有那架飛機,如何處理, 還有機上的貨物,還有那架飛機,如何處理,

时之外,還有兩位機員,與北京民航局接觸,談判在下主張台北當局應訓令在下主張台北當局應訓令的態度如何。但如果容許

際恐怖主義。 (三)取消保護主

三年寅丙曆夏

四月份三件事

北京台北應該商談 北京)558861同我們聯系化京)558861同我們聯系的公司的沒看七四七貨機內公司的沒看七四七貨機內公司的沒看七四七貨機內公司的沒看的沒有關系機,貨物和機區定居。我局邀請你們遊門。 請用電報掛號221010 以前,邀請他們儘早派人來不完中國民用航空局昨天

婚小不容易控制物價 增加貨幣供應壓力

州齊部認為應儘早採取對 小容易控制物質

新東関勉文藝份子 為再求進步士流 與來觀察·加强國際 李登輝談科際整合 本語與 與來觀察·加强國際 與來觀察·加强國際 建設要 如為國家建設要 本語從學術研 本語從學術研 本語從學術研

爲復國貢獻心力是謝東閔勉文藝份子與

台

WAH KIU YAT

PO

國首腦依次蒞臨

局锋會議隆重揭幕 **警察空羣出動直升機作空巡日為東道主中曾根親迎國賓**

蘇聯基輔核災問題

將在會上提出討論 蘇頭頭托鐵娘子代轉函列根 盼能與英美開超大國高峰會

早請場五天今



大新

歪显屍跳雋莲頭人聯聯

精醫失强不振

元氣虧損

的活 的血 活生 人淋 屍生 頭淋 鬼嘅唔隻 !吊眨殺

九六三12時 點點點點間 正正正四: 第三代 十 を を 大 に は 十 を 形 大 亂

電發力活。錢本春青

收勝不美麗

汗冷標直 "

出公永 發活 本青品司佳 電力 錢春

人中

合 方 林 歐 吳 演蘭若嫻淑玲碧玲文 本版新全

築中

生翻屍殭場被

宮 蘭 利 順 0-422946 3-432659

早請場五天今

夢

品出新懷文鄉

3-841199 新本大

亂

391187

斗正MISS 人麗夜午

午黨火 夜麗龍 焚性傷公南 身火:餘昌

人中

人麗夜午 **第**上作 世界黑 色

女 生 照 開 花四 · 屍午 朵 點 夜 朵 性 溪政場九十 風廉早點 王大 塲九十 鷹:早熟

瑰玫

往重事年 的 回最旅人味葱程生 骨摸塲今 錯 早

英文章 1000年新 週2第 九七五兩12 热點熟熟 八半四半四 作傑演導野孝候 場夜午開加華文・翠紫 0

場四今 **場五天今** 相依

港羅錦

宮麗碧

5-7951500

主演

下卿嫂 翠

朗元 **華 粉** 0-755733 5-243253 早請場五天今 年干二空時越飄

周 發潤 區 平丁 主演

林霞青 周 發潤 程偷場四 | 傳港早蘭 建情:點 | 奇澳場區

合包玉女玉女風流

性不停 身 身 原 企 企 全 定 定 定



九六三十 點點 點面 正正正四 作代 最 黒 ! 表 佳明澤

5-632959

塲四天每

拟政

成功單獨移

國醫上重

使各種人造皮有翼皮的感覺並能 使表面更强靱美觀的表面處理劑 HONNYLON HONNYTHANE

吉

本社:日本國神戶市長田區日吉町3丁目1番33號

遠東地區承詢處 香港皇后大道東43-59號東美中心1608室 TEL: 5-274906 5-273937 TELEX: 74082 HONNY HX

的貧窮階級

型發展產物

手用压制。 自注意表为问题

建造業訓練局是政府立例的機構,負責訓練建造業技 術人材,爲年靑人提供更佳就業機會。九龍灣和葵涌建造 業訓練中心提供多項基本訓練課程,適合參加初中成績評 核試的中三學生申請;目前已收到三千餘份入學申請表格 ,可見青年人立志投身建造業的意向愈來愈積極。香港建 造業發展非常蓬勃,不斷需要大量技術人材:所以要把握 機會,選擇參加建造業訓練計劃,努力實現理想。

:技術實習、理論及安全措施。

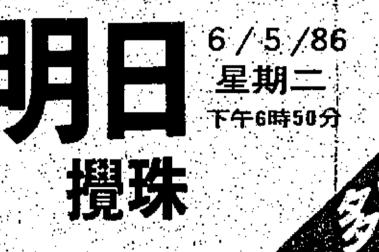
:歷屆結業學員的就業率均超過95%。建造業訓練局設 有就業輔導組,專實聯絡有關機構,提供就業指導

> 九龍灣訓練中心:九龍灣大業街44號 電話:3-7581293 葵 涌 訓 練 中心:葵涌葵合街7-11號 電話:0-4876111



建造業訓練局

下午6時50分



馬會場外及電話投注處 明日下午6時15分 截止投注

季的M≈45果 O·687

HONNYTOP®

HONNYTOP (POLYAMID) (ACRYLIC) (POLYURETHANE) (POLYUREA)

HONNY CHEMICALS CO., LTD. 代表取締役社長

3_1_33, HIYOSHI-CHO, NAGATA-KU, KOBE. JAPAN

複雜商業罪案特別委會

下午五時與大律師公會及香港律師會在立法局會議廳舉行公開會港訊)由王澤長議員任主席的複雜商業罪案審訊特别委員會,將

明日公開會議歡迎旁聽

樓鎮市新

鼓勵改良產品設計

總督優異設計獎地賽接受報總督優異設計獎地賽接受報

層

厦

荃灣

提高工作效率土氣

人改善職員福利

亞灣核電廠設計

什麼措施以訓練本地公務員・使能接任退長。

一期星

益利券證資投障保問

市級超

買

原

溥

買避彈衣用作防衞

现须

我行權調

心隨時買照管制困難

NO

管门 親

看不出有什麽特殊理由要阻止 歲爲法定年齡

不记言 每席特價\$1,380

以為傲

選院

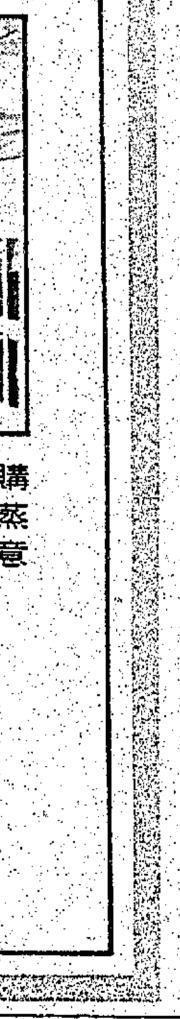
塘區五千

空運供應 招待殷勤

美麗華大酒店

附設中山堂宴會廳 氣派高貴 迎異酒樓 接待外賓 訂座電話:3-681111內線1136 **美羅華太**













之 長 常 滅 活 備 味 力 之

(四第)

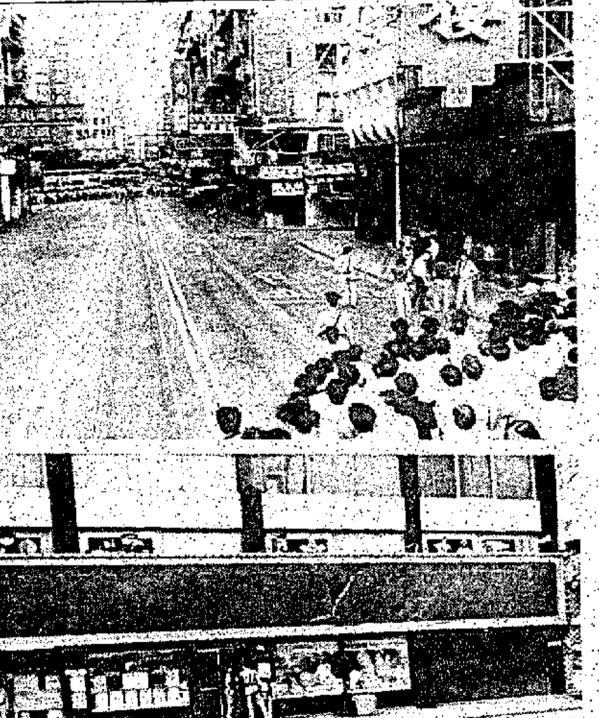
店舗關

二第張二第

角

電

車被撞出軌









晨

兩宗連環車禍

七名男

女受傷

一證號碼·

(請寫明香港)

長·

話

並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本人請附寄參加者一吋半之半身相片一張,人

學警罰

熟 千 元

某単位。(合) 與家人住在燧澤樓二樓 ,頭部受傷;據稱,劉

丈夫及時救妻 一人割脈輕生

不慎在途經該處時跌倒示,其父因飲酒過量,

頭破血流送院

伶醉臥街邊

后,情况恶劣。 是報警將他送往 以部有血流出, 人發現倒卧在街

世中学・ ・ 一名姓鄭男子途經該 ・ 一名姓鄭男子途經該 ・ 一名姓鄭男子途經該 ・ 一名姓鄭男子途經該 ・ 一名姓鄭男子途經該

屆兒童健康

「兒童健康比賽」,當即依址寄上参賽證,俾屆時前往指定地,可塡寫報名表格,連同参加者本人「一吋半」半身相一張,

竊同僚

西資海陸空大

警方截獲廿四蛇客

五月十七日上午十時五月十二日上午十時五月十二日上午十時五月十二日上午十時半。

五月廿五日上午十時

六月八日上午十時

初一套一日期,及比賽日期如下:

4.11日上午

大月八日上午十時後 安安日期

等,將邀請社會名流担任評判。 區初賽及複賽評判員;新界各區初賽及複賽評判員,則由香港行之全港總决賽。 、季軍各一名,及優勝著九名。各區冠、亞、季軍,將可參加

至於離島之適齡兒童,如有意參加,亦可報名,屆時在香港地附近地區居住之適齡兒童,皆可報名,屆時前往該站參加

是比康健量兒屆六十第

者姓名·

加者「一吋半」半身相一张,寄交香港荷李活道一一〇號華僑

號碼,以資聯絡。

銀杯一隻、禮券三百元 季軍:銀杯一隻、禮券三百元

銀杯一隻、禮券八百元。季軍:銀杯一隻、禮券六百元

上 日 期

家長簽名:

The second second

日五月五年六八九一曆公年五十七國民華中

國際獅子總會三〇三區 獅子行籌社會服務基金 新

聞

百萬四貢化 九潭涌起步

持與好評,本年讓欵仍以一獅子行」形式進行,目羣,造福社會爲宗旨,歷年各項服務事工,至爲積于總會三〇三區,目前已擁達卅六個獅子會,九個

協支持人士表示! 加人數較諸去年! 默目標一百萬元!

企業投資。退休者移2中請移民。商業協助辦理下列各項

香季祭祖

推定人員籌備新員就職

PO

祭組祀典・禮成歓燕・分新界該會建立之羅氏公祠 **重天公祠,隆重舉人宗親逾四百人,** 分派胜

華僑日報

週年紀慶徵文繪畫

賽啓事

高中生組

· 第三家大學的構想

另紙寫姓名、性別、年齡、地址、學歷或工號華僑日報總社。提早來稿,優先審閱,並何種徵文,(五)來稱寄荷李活道一一

(五)來稿寄

·始於家庭成於學



重建落成 全部費用獲馬會贊助 深開幕

校共同教育下一代

B、學生在公衆場所應自重自體學生

忌空談與

區議會與市政局職權應從

建設性可行性切

及字跡放草

(111)

(違反上述條件,有權· 語入 信封,勿作捲

一百元・季軍一百元・発冠亞季軍各一名。獎組別・分髙小、初小

繪畫比賽

(一)請勿一紙寫兩面,(二)請勿橫寫上述徵文:定五月二十日截稿,以郵徵爲

月三年寅丙曆夏 第張二第 B

、穩定繁榮順利過渡是今後公開組 (限三十二)

青年之毒害人、黑勢力與黃色暴力刑物對

B、從個人經驗看香港交通不

初中生組

組 冠 酬

一千元,

点報告與人權及外埠什

高小生組

(限一千字)

軍三百元

生組:冠軍四百元・亞軍三百

小貓或是什麼,我喜爱的是什么我的寵物與玩具

B我爱遊戲(喜愛是滑梯

髙中生組:冠軍五百元,亞軍四百元,季軍五百元。

B 在 想 想 想 由

幼稚生組

· 童軍日行一善應適用於全

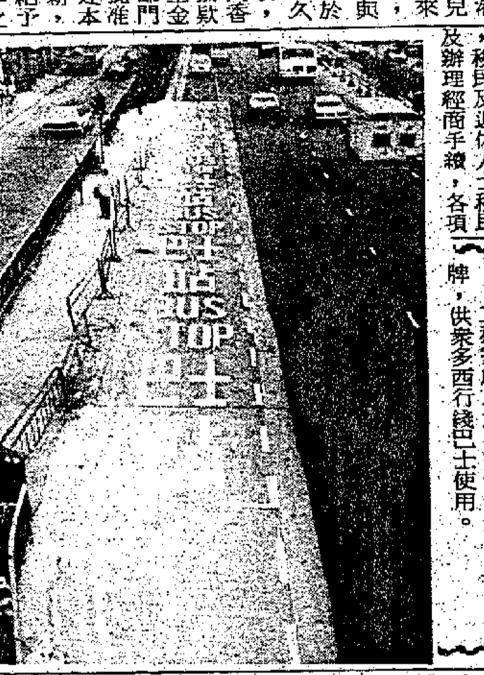
同小生組:冠軍三百元,亞軍二百元,季

隆重舉行奏

民

手理辦助協並

道,刻制制分阴层的 之花草坪,如此道段的 之花草坪,如此道段的 一种脚設佔地相當長的 一种型站。



欣賞。 社蒞臨表演

B 我愛旅行 初小組

木,愈是新奇有趣愈妙、未來的世界將是如何

(二)美國前衛歌劇「在海 與上的愛恩斯坦」製作特輯:「 是一齣史無前例的新歌劇, 在」是一齣史無前例的新歌劇, 在」是一齣史無前例的新歌劇, 是一齣史無前例的新歌劇, 是一

TALKING HEADS

五一七七〇八四八。節目表。查詢電話(下午二時至十程順道廿六號凱基商業大順具會所舉行,地址爲香港組具會所舉行,地址爲香港組具會所舉行,地址爲香港組

張三豐先師誕

区應熱源55

隊參賽

奕) 届時將有達二千

日本近鐵旅行團到港

圖爲該旅行團抵港時代表者接受献花時首航抵港。香港由寶信旅行社負責全程



口可樂百年慶曲

密集符號

舉辦與劇欣賞會 **大坑東社區中心**

電影、世界各

大层世界影壇的法國 修二(由她編劇,阿倫 作品小輯:介紹這位以 中品小輯:介紹這位以 中品小輯:介紹這位以

面可據者,

四月個關于現實生活的平庸的照像,而是給我們一種比較 描寫生活。它的任務是無條件的、直率的資實。 世界生活。它的任務是無條件的、直率的資實。 世界生活。它的任務是無條件的、直率的資實。 世界生活。它的任務是無條件的、直率的資實。

(法)莫泊桑

準傷文化

印月进頻度

初賽本月

+

七至月杪進

五月三日乘港龍航空公司包機由 旅行社主辦香港,澳門旅行**團**一

部份製作宣揚國際和平

學藝演

止截末週

一瓶可口可樂飲用。 陳大前,從一個古老的可口可樂售 :本港太古汽水廠常務董事占布朗

七月廿八至八月十日在大會堂劇問,繼而在每組甄選十五個優勝,參賽隊伍將會表演部份片段,將於五月十七日至卅一日在太空

生招院

括陳尹瑩、任伯江及鍾景輝。吳包括莫繆闡、蔡錫昌及李援例的評判均爲戲劇界資深人士

要秋主持在伊利沙伯體育館舉行之四項座 · 港四位話劇界人士社國威、毛俊輝、蔡錫出的技巧及編劇知識,市政局上月特别安設言人續謂,為了讓多賽者更深入瞭解舞 · 學配合國際和平年的主題。

輕音樂旋律五重奏 星期 普及音樂會包括中西作品 日北區演名曲

配協奏曲、圓舞曲的魅 奏的中西名曲將包括梁 是次普及音樂會演

主任鋼琴家比 近舉行的多場輕古典和英皇佐治五 行的晉樂都演奏過。歐秉德(低晉 主,從巴赫以至現代、歐美嫻(大 以半古典風格的作品)、李嘉道() 晉樂內容十分廣泛,

誅程集中講授與學生 做好準備工作。基礎 以讀三年制之文憑課

西門基本訓練, 為他 住此一年中接受深入 攻護基礎班是使學

侧學科之水準及濟質能測試時,表現其在投考之學科之面試及

考生亦需在

終政調四個學院之一等學歷,方會被考

(包括英文及中文

| 一个字题: | 一人,其中有 | 一个字题: | 一人,其中有 | 一个,其中有 | 一个,

下月中啓用

盲

人閱讀機

基礎班及文憑班的

一步開拓服務範圍,滿足盲人對一种借雙服務,新設施裝置後,市一科借雙服務,新設施裝置後,市一門一個整館不斷爲有關團體提供大量

容後公佈。

事實如實地萃寫出來。

事實如實地萃寫出來。

一人法)喬治,桑

于人類的,按照我相信人類所應當的來描繪它。

小月貼見的。好的!反之,我,總覺得必要按照我希望 高元素,將這些 治・桑

|五歲或以下日校學出

息

可購買半價特惠票, 節目上演前一天爲 **叹局電腦票房購買**

劇涯演

、伊利沙伯體育館八個票房分別是大会



BEECHAM - CAZÉ

灣仔軒尼詩道173號二樓5—757492 (近灣仔地鐵站)

中國現代書畫展覽

徵求出口貨

有固定歐,美,澳及中東客路之

商行誠徵文具,日用品,玩具

體育用品,五金製成品 (ESF.

BBO.)家庭及園藝工具(DIY)

厨房用具,電子器材等,可要

3-304726.3-845859 馮生

期合作,請電:

(夜3—237575)

特價展售

加華移民顧問辦事處

加拿大中央政府由一九八六年一月實行 新移民條例,往年投資移民易獲批准

經常化裝女士·及討厭氣育框眼鏡架之人仕。

COUNSELLING

於內地法律區的「社會主義法律」

PO

公務員本地化進程未達聯合聲明目標

寅宏發建議未來行政區政府

應推

行部長制

遍存恐懼

、對政黨

中學習國語, 中學習國語, 大會發言人表示 上 工年中英關係密 工年中英關係密

八,平均水準甚少人,參賽人數

港香潔清 責有人人 作合家大

題話朗誦比賽,昨一昨日參加比賽名單(特訊)第六屆香一將會繼續下去。 賽程分四項平均水準高 加入數破紀錄 朗

| 昨日參加比賽名單| 本,蔡慈,李亮,潘晓 京伊輝、蔡劉輝。 亦學組:黃翔,朱 小學組:黃翔,朱 小學組:華浩良, 一學組:華浩良,

、數跨躍,

特快移民

生沒從小遺虧

荷蘭・葡國・巴西・阿根庭・ 墨西哥・中美洲各國・南美洲 各國・美國・加拿大・澳洲等 代持大陸雙程體者辦理移民 世籍 世留學手類 英國、加拿大、美國 歐美移民有限公司 自置物業·保證忠誠 九龍彌敦道221號恆碣大厦一樓 話:3-7239133 3-7236300 TELEX:37683 CHAUN HX

電話: 5-664688 獨得之秘 掌 黃 原 B電話 東華三院書書

巴本要译籍形数装备院交易 ET Compact 60 字機,滙聚尖端科技,

香港陸形跟镜中心

一身的鏡片,名爲二合一柔軟態形眼鏡(2-IN-1 SOFT CONTACT LENS)。

它既有軟鏡的優點。例如:容易適應、舒服自然,不怕風沙、不會脫落。又兼具

備硬鏡的好處・例如:視野清晰、近視不再加梁、不易沾污或損壞、持久耐用。

二合一柔軟體形限鏡特別適合於缺少淡水,眼分泌物多,睡眠不足,愛好運動

今 專 州 治 與時並進,可接駁電腦 作印字機使用,操作簡便, 深受信賴。 超偉公司



或企業人士以獨立或依親申請甚爲積極

1.銀行,財務,財政管理及行政上中。

2.企業工業商業行政管理及經理上中

3.貿易商業或工業採購行政,管理及經

處定由五月五日開始,逢星期一・三

免費招待座談會。又:逢星期二,四:

K 661371接1105室接洽,每日名額有限

-九龍分中心:3-7212823

與歡迎。在此略介幾項行業:

命掌 理紋

色

作者筆觸活潑有新意

曲家穗,陳婉芬,羅家英,唐麗思和譚偉 由安德烈,史提芬兩位先生分別執筆介紹。

台 走 影 星 螢 ,歌星的動態●

國泰上

區會常現磨機

市局

担



五下午一時在九龍百樂酒店——〇五室 **六下午五時免費招待各商業/企業投資** 目僱或退休申請資料。如有興趣請電

議員選區內擁有辦事處

利與民連繫

取勵 基層 参與

名簽體集起發釀醖 員委務財向 會

> 思想 易受

南區議會順應民情

漁暉苑小徑裝街燈

即發

小册子

最可靠的哮喘藥

畢生安樂晒

傍身

品 會

北角十五地厦 管理顯著改善

同時燃吸其烟,一切症狀,消於止痰消,呼吸回復正常,內附喘若已發作,服唐拾義哮喘丸,立

有相等於上述學位之專業資格

有本大學承認之學士學位,且本科成績平均在乙級以有本大學承認之二級或以上榮譽學士學位;或

香港院招收新學

執行總幹事收。 執行總幹事收。 共道三一一號皇室大厦二九 六日前函谷達本會總辦事內 月租八千二百元正,不包美 大田前函谷達本會總辦事內

沙田乙明邨—招標通告李 港 房屋 協會

國際兒童繪畫賽

用

斑爛色彩

世界

港新

推廣公民教育

師資須先解決

成降低熟

路道

SANYO

屋邮設老人住屋

舍監照料輔導康樂護理服務

八歲身體壯健可申請

間明年初路用

服務的單位架

星期日 SA165G

SA245G

三洋冷氣機送風角度特別寬闊,淸凉空氣四面 吹送,室內每個角落均能享受清爽凉快!

字 專 解旋轉式壓縮器 三洋最先採用旋轉式壓縮器,運行寧靜無聲, 功率強勁,消耗能源極小、特別耐用慳電。

三洋冷氣機各匹馬力型號齊備 每小時抽濕力 冷量 1.4公升 8.000BTU(2.3kW) SABSK 1.7公升。 12,000BTU(3.5kW) SA125G 2.5公升 16,000BTU(4.7kW) SA 165G 3.6公升 24,000BTU(7.0kW) **SA245G**

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-7763301

召開股東週年大會通告

四樓召開

十二月三十一日年度年結及董事會二十三屆股東週年大會議程如下:九日(星期四)上午九時卅分假香港

致有

會員尋常會議通生

工程部

龍

HOTEL NEW HARBOUR

行李組

行李員 寫字樓 尼詩道41-49號一樓或致電5-8611166

現增聘下列員工 房務部

餐廳部

織

ACTION NO.21890 OF 1985 地於一九八六年五月五日即星期一日上午十一時正在香港遮井道三號壽德隆大厦2字樓本拍賣行內將存在打道三號壽德隆大厦2字樓本拍賣行內將存在的MESTIC 貨物性質——住宅)各物照法院的MESTIC 貨物性質——住宅)。

香港概勿兄弟拍賣行啓

(港有限公司

香港建屋貨欵有限公言

定期內將該貨物出灣下植之後若有錯漏或意外之事俱歸者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款以現銀。 CHONG BLDG.. 樓下舖位一A及五个TANG WING CHONG BLDG.. 樓下舖位一A及五个TANG WING NERRITORIES POOL)(NATURE OF 下法院命 UNDER、ETC. 貨物性質——波抬及各物)。OKER TABLES,ETC. 貨物性質——波抬及各物)。OKER TABLES,ETC. 貨物性質——波抬及各物)。OKER TABLES,是TC. 貨物性質——波抬及各物)。

|||〇|||四 香港概勿兄弟拍賣行啓

秘書王日華護啓

治喪處:香港殯儀舘

六一五二二六

親屬繁衍

恕未盡錄

衛乃邦醫生英

星期一至星期五 上午十時至期生商業中心三樓 九龍尖沙咀淡口道四至六號 在港告羅士打大厦六〇四室 香港告羅士打大厦六〇四室

職聲

欖勿說拍賣行拍賣 AKASAKA LOUNGE之

香港最高法院經歷司

勿親拍賣行拍賣廣告 394號 限 五月 公司

該

應打道三號霧德隆大厦? 字樓本拍賣行內將存在香港北角英皇道門牌二五〇號 FORTRESS EMON TRADING AS JINTL TRADING SIMON TRADING AS JINTL TRADING COMPANY (NATURE OF GOODS—

、五月五日及六日每日由上午九時至十二時及下午二時及實力十四座私人小巴共十二部欲知詳細請向本行索取留當了站運輸部內之豐田小福星私家車利來、日野及傳本行拍賣房內拍賣現停放在九龍紅磡戴亞街十二號中一年五月七日星期三上午十一時十五分在香港遮打道三號

欖勿船拍賣行拍賣 NEW TERRITORIES POOL

是是是是是一日上十一時正禁不為地方法院命 UNDER T.W. 之波恰及各物廣告

BEAUTY

総拍賣 行拍賣 REGAL

Y LIMITED 之寫字樓像低度 大法院命 UNDER DISTRAINT NO.378 OF 1986 五月五日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號霧 五月五日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號霧 五月五日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號霧 「MITED (NATURE OF GOODS — OFFICE 「紹文即將全部貨數以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨 「若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 「若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行 一二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行

T實行拍賣 OBERLIN COLLEGE LTD.

子樓像低格格格各物廣告

一電動打字機,寫字樓像鄉,稱及柏)各物廣告

「PEWRITER, OFFICE FURNITURE, CHAIRS & COLLEGE LTD. (NATURE OF GOODS—A) OF 3, G/F., I/F. & 2/F. AND FLAT ROOF ON IN COLLEGE LTD. (NATURE OF GOODS—A) OFFICE FURNITURE, CHAIRS & CHAIRS

彩執業通告

香港地方法院離婚案

上午十時至一時上午十時至五時

予力醫生醫務所啓 PR VIO ® PARTNERS

公司 之董事職位, 旭權已於一 日起辭去元州 聯合超級市場有 人無關,特此人類業務及華洋 後 街 音响用具酒樓用具質的 图者兹承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A843 OF 1986準於一九八六年五月五日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三四號 INTER—CONTINENTAL PLAZA 一字樓二十六及二十九號(WHITE LOUNGE JAPANESE RESTAURANT LIMITED (NATURE OF GOODS—SOUND EQUIPMENT, SESTAURANT EQUIPMENT, \$\footnote{\text{ge}} \text{ge} \

小巴共十二部廣告 學田小福星私家車利來、日

COMPANY LIMITED 之牆燈卡通紙各物

欖勿號拍賣行拍賣GOODNESS ENTERPRISES

香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

先 女 林 炳基先生 主懷安息

誼と情歿存均感護此鳴 誼親臨參加安息禮拜 惠 男植添 媳 梁琬苓 惠賜厚賻高

高誼隆情

殁存均感 衰此鳴

孝 女 男 妙如 於 意 意 だ 片

香港地方法院離婚案

先

李公補賜

於主曆一九八六

管蓝承香港地方法院命 UNDER V.C.J. ACTION NO.142 OF 煙勿號拍賣荷拍賣 GOMN PUBLICATIONS.

先林公以焯府君於 此報 年五月一日在瑪麗醫院息勞歸主在世寄居八 是拜二)下午二時在該舘大禮堂大殮同日 一一載奉移香港殯儀舘治喪謹定於本月六日 年五月一日在瑪麗醫院息勞歸主在世寄居八 治喪處:香港殯儀館等是道六七九號 撥 新 類 新 現 思 里 金 外孫男 甘思泉 外孫女趙穎雅一孝女 美德 孫女 明報 田野 理學 一孝女 美德 婿 甘銳之 建一孝女 美德 未亡人林劉錦蓮 孝 男 忠和福慶華榮 基基基基基基 港安湖真婿邸浩波港安淑貞婿楊駿駿 孝男禮源 媳 馬就菘 外孫女 楊翠眉 外孫男 外會係女 MICHELLE DOHMANN 黄鹽珠 孫男觀安 啓源娘余 鑫 邱 偉 定 暨 觀單 |媳 黄月明 外孫女 趙穎雅、女 珮路、珊雯 HEINZ DOHMANN 泣告 泣告

已運動) 对身手 正如 蛮活 对頭

(二)選出下列每題的正確答案,以完成句

9. (P不過 Q與及 R就算 S只要

T因為) 吃點虧了我也不會推翻前議

要 T因為) 誤交損友,以致淪落街

上騙)出來的吧。

香港灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦4據A 室

11、這件事太戲劇性了,恐怕是你(A 偏

D鎬

12. 知(A己 B足 C心 D遇 <u>E</u>音)

13. 幸而颱風只在港外掠遇·運不致(A壤

B寒 C雞 D讓 E釀)成太嚴重

子的意義。

的人是快樂的。

題;並在所選答案的下面畫一橫線

三哥的月薪比五弟少一百元

二哥的月薪比五弟多二百元

大哥的月新比二哥多

大哥的月薪比四弟少

兄弟五人的月新如下。

23. 那一個人的月薪最少?

丙比乙高少許。

甲比戊缕少許。

丁比乙矮~

教署今夏再

學生暑期

習派

公開 考試

加拿大安大略省教育局核下中學 (OVER 60 Schools)

 University of Ottawa Southern Ontario College

 Scarborough Christian School 美國 HIGH SCH GE-G12, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM (OVER 100 Schools)

• Ohio College Association • University of San Francisco • St. Johnsbury Academy 英國 G.C.E. "O" & "A" LEVEL, BUSINESS & R.A. PROGRAM

• University of Evanville. (美國大學在英國之分校·不需TOEFL成績·可轉往美國) • Greylands College (OVER 85 Schools) *輔導學生申請進入政府及私立學校: 並代辦美加澳

移民學生簽証。安排膳宿各項手續。 * 並代辦中國大陸自費學生出國升學手續:

彌敦道655號胡社生行1507室 電話:3-913486-8, 3-968078 沙咀東區麼地道好時中心915室 3-7221141-3

育着重實

ÿāopiān zhōnģxīn, qīkāņ zhŏngxīn,

免费普通話每日一分鐘

熱線電話: 3-961382 3-961322 (內容每週刊登一次)

三二十名 〇一樓四 大號七座 號二室

合作。

BUSINESS "商業學習課程 MANAGEMENT 認許行政管理課程 • Commercial Group Studies ABE Recognized Part I (Pitman & LCCI)

查詢電話:3-917370 5-8336282

ELECTIVE COURSES 選修課程

SECRETARIAL AND GENERAL ACCOUNTING AND COSTING BUSINESS: Elementary bookkeeping • Shorthand theory 2000

• Intermediate bookkeeping • Shorthand speed 50 - 100 wpm Higher accounting · Pitman correspondence. Advanced accounting: English for commerce (LCCI) · SSAP Oral business English · Intermediate cost accounting

 CIF & I/E documentation Higher cost accounting Inward & outward bills . Management accounting • Typewriting (Elementary to ●*中交簿配及會計 Hongkong taxation (practical) Advanced)

 Higher Hongkong texation • IBM Electric typing Telex operation 倫敦商會(LCCI)海記會計,成 Pitman Secretarial Practice AES Word Processing 本及管理會計題解於本校備購。 . Hong Kong Company law

LCCI REVISION COURSES 試前溫習班 •Intermediate bookkeeping•Higher accounting

内及公開考試;並提供有效 差異。

A組:9:00-11:00(上午) B組:2:30-4:30(下午) C組:7:30-9:30(晚上) D組:4:30-6:30(下午) 上課地點:香港大道西428號3樓

(眞善美大厦) 話: 5-403882

完成學校指定家課・準備校 讀書方法,以適應學生個別

級:小學 P.1-P.6 中學 F.1 - F.3 督導時間:逢星期一至星期五

有

愉 園 大 勝 東 男 四 球 、球大增對爭奪聯賽錦標頗有影 昨旺角場 上演

銀牌籃球

今有兩仗

門鏡頭較多。
「門鏡頭較多。
「門鏡頭較多。
「下天入場觀衆爲四百五十人,而總收入爲八千〇八十五元正果偸園以四比〇擊敗東昇,這四個入球均在上半場產生。果偸園以四比〇擊敗東昇,這四個入球均在上半場產生。 。雖然場面平平

志,不收門券,數迎免 有兩仗上演,頭場也再 有兩仗上演,頭場也 時一刻(女初負)也喜對 一刻(女初負)也喜對 一刻(女初負)也喜對 是一類(女初負)也 時一刻(時一刻)

兩場世界網球紅星表演賽

2 干講斯勝波格

青年籃球

灣碧加勇挫盧亞

上月達拉斯世界網賽傷後首

周三展開

五月七日(星期三)展 所取幕、界限街體育館 大仙康體對荃灣、八時 正。 大仙康體對荃灣、八時 正。 一刻(男青)黃 一類(男青)黃 一類(

皇家救生會應邀赴穗主辦

國際羽球賽

印地学

X納公開男女網球賽

明日抽簽

首屆拯溺培訓

PO

YAT

KIU

陳樹明

仁慕尼赫 挫史特

球先生経験。強いアルカルの大人は、一人の大力を表現を発生を表現しています。

多項網球賽

:保良局李城壁中學、保良局姚連生中學、劉天生學校上午校、

歲先在網 至進星球

頁四第張三第























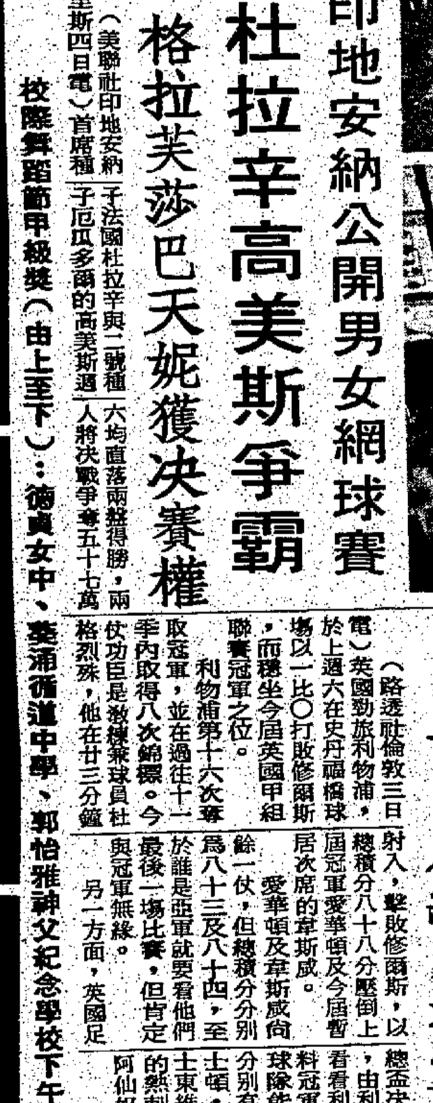


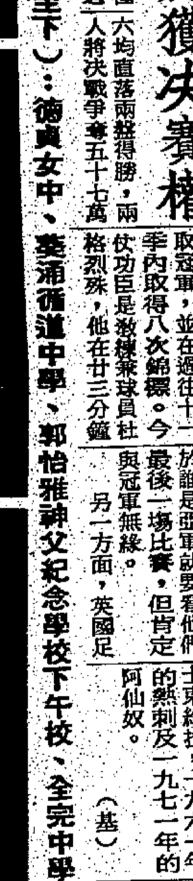


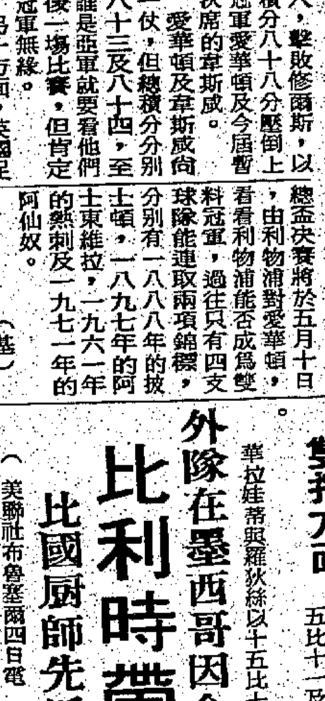


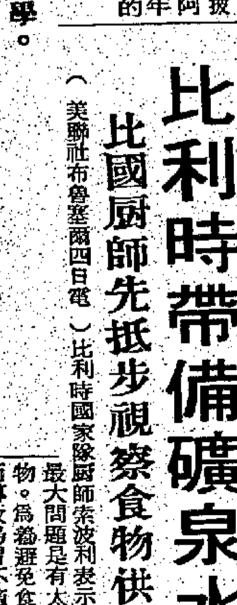


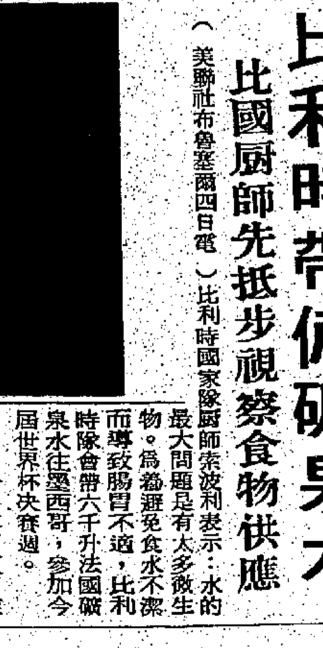
,在六碼熟跳頂入球的 他國球員譚亞羅(

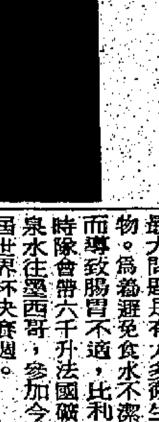












致不適。索波利有見及 球員會經因食水問題導 除往墨西哥踢熱身賽,

















































中共蟬聯冠軍

霸盃世界羽球決賽

进归归尼

全英世界盃冠軍中共李玲蔚以十二比十一及十一比三制服印尼的

際羽毛球錦標賽的决賽中,以三比二擊敗印尼,繼續保有優霸盃法新肚耶加達三日電)衞冕的中共羽球女將過大在爲期十二日的

中共贏三場單打負兩雙打

利物浦澄寶座

愛華頓韋斯威將爭亞季

十日足總盃利愛再决鬥

種子阿根 | 的髙美斯,有意連續第7日二及六 | 二號種子厄瓜多爾

英國甲組足球聯賽名花有主 在換發球後,廿六歲的老將李英華以十比六機繼領先。 在換發球後,廿六歲的老將李英華以十比六機繼領先。 在換發球後,廿六歲的老將李英華以十比六機繼領先。 在換發球後,廿六歲的老將李英華以十比六機繼領先。

吳健秋 九及十一比七直落兩局攻敗身高大的華拉娃蒂、廿八在第三場單打中,中共的吳健秋、廿四歲,以十二比

得優霸盃。

(注:注:注:注:注:主 立 主 带、首 局 開始即以五比零領得優霸盃。

此場的勝利確保了中共術冕成功。一九八四年中共女隊在吉隆坡原歲。 **次局**,與健秋毫不放鬆,一直領先,直至十一比七取得最後勝利以十二比九先勝首局。 華拉娃蒂追成八比八平手,不過在換發球後,與健秋就擺脫對手,華拉娃蒂追成八比八平手,不過在換發球後,與健秋就擺脫對手,先,但很快追成五比五,並以八比五超前。

雙打方面 五比十一及十五比十二勝中共的李玲蘭與母愛萍 隊在墨西哥因食水導致腸胃病^{華拉娃蒂與羅狄絲以十五比十及十三階中}苦的林爽與迪茜。

北利時帶備礦泉水

社、故自備食水以策安止、故自備食水以策安

腦訊息發展

經濟貿易科技並駕

manufacture, and certifies it 100% error free.

DataLife

Choose your disks with the same care you chose your computer.

Highly sophisticated new computers, like the IBM PC AT, the NEC APC 111, the EPSON PC, and the APPLE

MACINTOSH, require highly sophisticated magnetic media to record, store and retrieve information rapidly and without Verbatim,

company which established magnetic media standards for the first micro computers, now matches the sophistication of the latest PCs with Verbatim DataLife.

Our mini and microdisks are so advanced and so reliable they're guaranteed for a human lifetime!

The Verbaum DataLife guarantee ensures that signals recorded on our disks will remain retrievable for an average of 30 million revolutions.

NEC APC 11.

Certified 100% error free.

The exceptional guarantee is possible because Verbatim individually tests every disk in Even if your disk drive's read/write head is slightly misaligned, Verbatim's critical certification allows your computer to accurately retrieve data. Minidisks. Verbatim makes a minidisk of this quality for virtually every

51/4" disk drive. To make it easy to choose the correct disk a computer compatibility booklet is freely available at all Verbatim disk dealers.

Microdisks. IBM PC AT For computers like the APPLE MACINTOSH, with auto shutter disk drives, Verbatim has established new standards of

excellence with microdisks which are totally protected by a permanent plastic case. These have an adjustable window that works with the write/protect mechanism in the computer's disk drive.

Seek perfection.

You need a computer to perform with 100% accuracy. There's no better reason to choose Verbatim DataLife; certified 100% error free and guaranteed word perfect for life.

Epson PC.

《企用》及《工作》

Verbatin.

Word perfect. For life.

Verbatim Corporation — Sunnyvale — California — U.S.A. Verbatim (Hong Kong) Limited — Tel: 3 — 80 8397 Tlx: 52979 - VBTHK HX - Fax: 779 3607.



灣學問史遙控電話錄音/答話機

當有事需要外出,以至遠赴海外,會錯失重要的電話 。有樂聲牌遙控電話錄音/答話機留守辦公室或家居 問題就可解決。微型電腦操控雙卡式系統,自動收 錄來電留言。更配備袖珍遙控器,隨意在世界任何地 方,即時利用電話聽回或更改一切錄音資料,性能媲

美傳呼。 KX-T1515BH

● 全語音觸發錄音・或限時一 ●六種功能選擇學・並可自動轉 分鐘錄音 ●循環卡式帶,收錄己方□訊 ●30秒錄音/不限時錄音/只播

長達30秒 ● 監聽場聲器可辨識來電身份 ● 可進行電話對話錄音作資料記

後才回話 電話翻查錄音資料

換兩款己方口訊

KX-T1524B

口訊不錄對方留言

●配用袖珍遙控器於各地利用 ●多功能袖珍遙控器,可利用電 話聽回或更改任何錄音資料

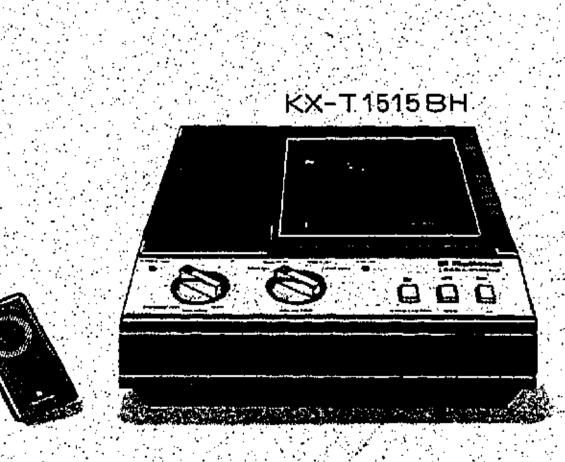


電話: 5-256161 服務中心

九體北帝国二號

廣州市東西東路801號 漫門優利爾街八號地下

垂詢熱線:5-259393



信與科技有限公司

各港中國標欄區中71號永安黄鸝大廈1501至 九是資飲遊601號摩削階級行大層509至(4字標) 電路:3 7130434 電話: 777883 ₹55 : 66886

會計

精湛科技、

專業知識 「惠普」、「環字 精益求精

環宇電腦企業具有專業 地了解惠普微型電腦的每一件 產品,加上全面的軟件支持, 進一步爲用戶解決任何與電腦 有關的難題,提供更完善妥當

環字現舉行惠普 Vectra 私人電腦大特惠,凡購 Vectra 私人電腦,可獲30%優惠折扣, 惠普 Vectra 私人電腦和IBM PC/AT完全相容,而速度却快

請駕臨環宇電腦企業,參觀 惠普Vectra私人電腦的優異 表現及享受30%折扣優待!

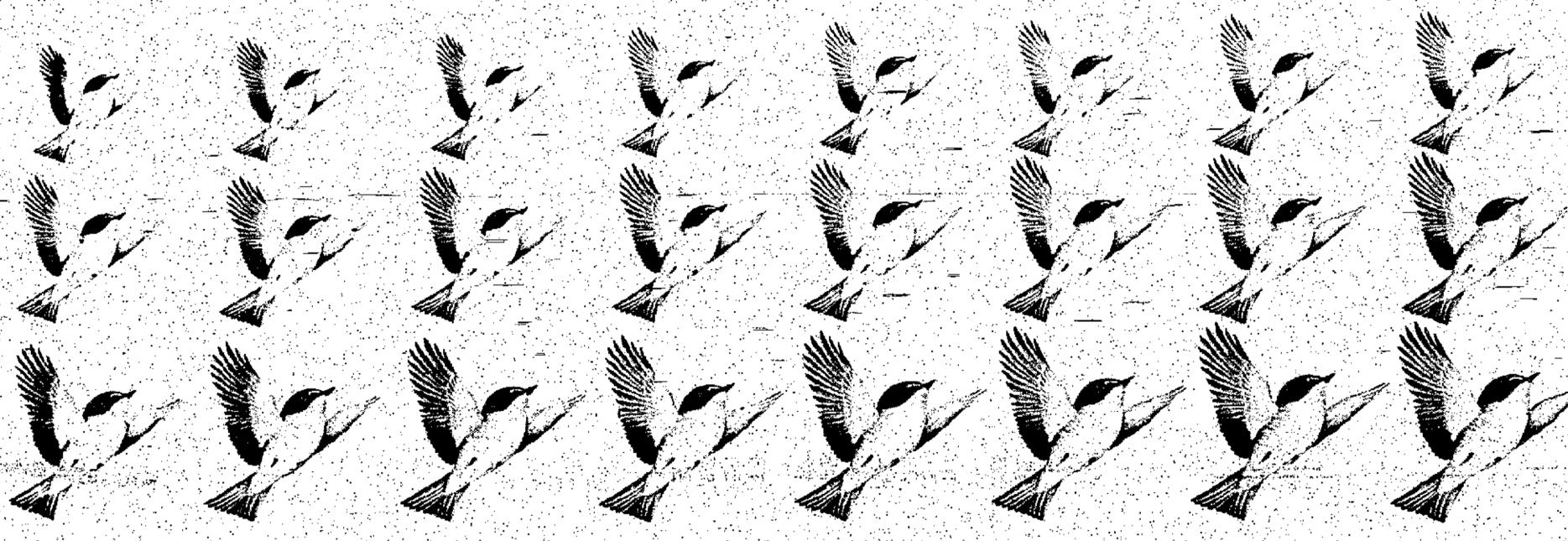






室電

算數字作出比較,以,各類收入及支出,



781結果時長方汉次(結構) EBECEBE BESEING

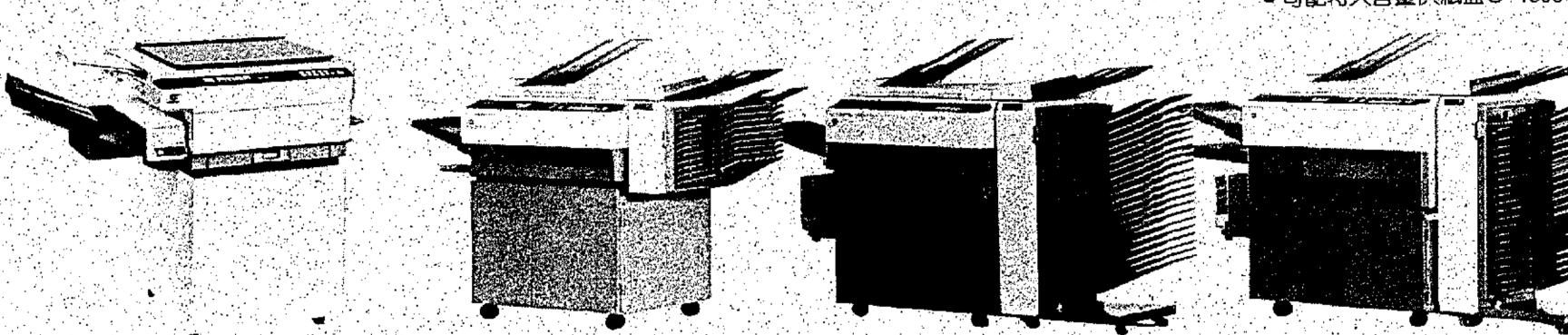
萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列,款款都可以爲你提供 781級放大/縮小影印選擇,變焦範圍由1.420倍至0.640倍, 隨時讓你將正本進行放大或縮小影印至所須要的尺寸,操作 功能完全任你控制,超越一般影印機祇有幾種影印尺寸選擇的 限制,例如:你可將織幼線條的機械繪圖進行局部放大影印, 令線條顯現更清晰:或將尺寸過大的正本縮影至適當的尺寸以 方便存入檔案或作電話傳真,放大縮小,悉隨尊意,方便快捷。 萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機系列,特有萬能達微型碳粉

運送器,確保影印效果更完美;此外,萬能達EP450Z、EP550Z 及EP650Z更設有自動選擇放大/縮小比率及自動選擇適合紙張, 使用簡易,性能可靠,最符合今日辦公室的任何影印須求。

欲進一步了解萬能達隨意變焦普通紙乾式影印機的設備及 性能,歡迎致電垂詢或預約示範。

5-652137 5-658181

- 黑、棕、藍、紅四色影印選擇 ·● 周分鐘影臼:15張(A4):
- 景紀I尺 寸B4-A6(10"×14"一
- $4 \cdot 2'' \times 5 \cdot 2''$
- 可配S-10II 自動分類器使用 "
- 每分鐘影ED25張(A4)
- ´● 影印尺寸A3-A6(11″×17″ー
- 4·4 "×5·4")。 ● 可配ADF-11自動文件供應器及 | S-10|| 或 S-20|| 自動分類器使用
- 每分鐘影ED35張(A-4) ● 影印尺寸A3-A6(11"× 17"—
- 4 士 " × 5 士 ") ● 可配ADF-11自動文件供應器及
- S-2011 自動分類器使用 ● 可配特大容置供紙盒 C-1500
- 每分鐘影£046張(A4)。
- 影田尺寸A3-A6(11"×17"一 · 4子"×5子")
- 備有上層、中層、低層及手動四種
- ●可配ADF-11自動文件供應器及
- S-20II 自動分類器使用 ● 可配特大容量供紙盒C-1500。



EP350Z/EP450Z/EP550Z/EP650Z



萬能達香港有限公司。香港關魚涌英星道1065號栗達中心工樓208室 電話:5-658181 香港陳列室。香港颶魚涌英星道1065號東達中心地下。電話:5-658181 九艘陳列室 九龍尖沙咀柯士甸道152號好兆年行地下 電話:3-670302 澳門服務站 澳門源興行雅廉坊大馬路85號日地下 電話:550086 廣州市美能達複印機攝影機維修站: 廣州工商建設服務公司廣州市人民南路曼公街38號 電話:882203,882182

昆明工商建設服務公司 空瑞西路29號 電話:27096 運廣科教服務公司:上海市淮海中路377號 電話:281624(經理室 261346(營業部) 電掛:7869 上海 國內用戶可以人民幣空向維修站購買美能遠複印機消耗品或零件

CSL搜羅全球 先進資訊科技產品 機展通訊世界 致力香港繁

WAH KIU YAT PO

CSL—通訊服務有限公司,領導本港 資訊產品業務,專門提供各類通訊及資料 處理系統之銷售、技術、應用及維修保養 等,全力擴展通訊世界,致力香港繁榮。

CSL代理的資訊科技產品,種類繁多,包括各國名廠如Ericsson、CSC Infonet、Wyatt Brothers、NEC、National及ICL等之優質產品。CSL並全面提供有關應用技術與維修保養服務,固然值得信賴。

通訊服務有限公司

爲你擴展通訊世界

香港港灣道26號華潤大厦37樓

電話: 5-8288111 専用電報: 76699 CSHKT HX 香港郵政總局信箱9872號

同時,CSL經銷之產品,均榮獲 香港電話公司嘉許,擁有逾百年 通訊服務經驗的支持,更是卓越 質素和專業服務的最佳保証。

CSL先進資訊科技產品於5月5一8日在香港展覽中心 「寫字樓自動化及商業通訊展覽會'86」 A19號CSL攤位展出

DataLife

YAT

WAH KIU

PO

向動新最VERBATIM

假展覽 器 出最新文 展覽會 心舉行 〈儀器材參展

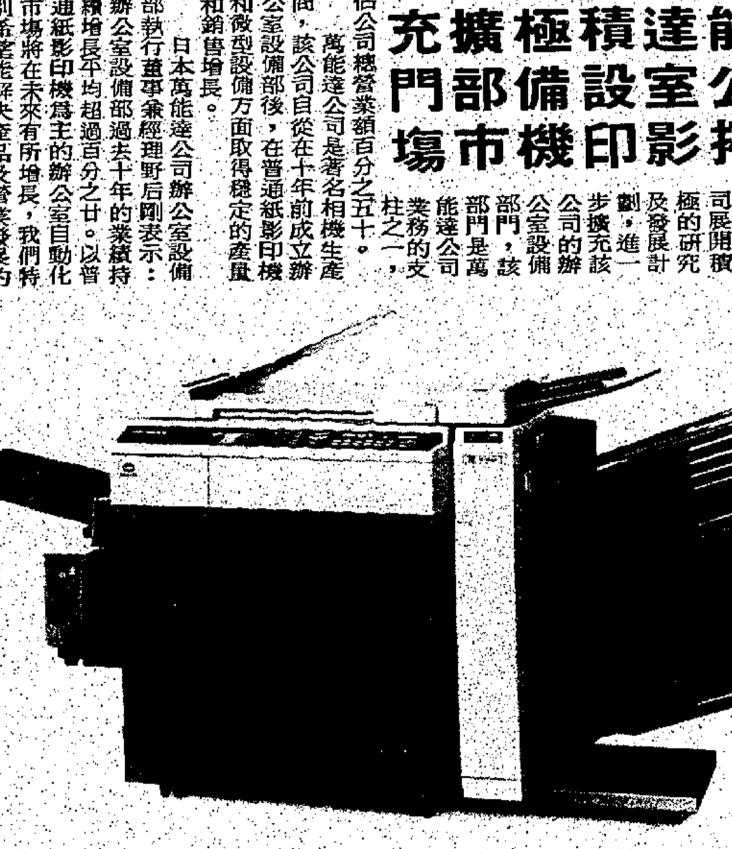
隱略士 415 型碎紙機

能絕對保密



開可透電選通物 地名III—公所 產及漢位。分過 腦進訊— 位G Z へ司可 品服維,香字此 及時服提。 ンコー已提 却務可在 充擴極積達能萬 門部備設室公辦 場市機印影拓開

致展成爲亞洲區的最成功



的場 M P C / A F C / A ADVANC

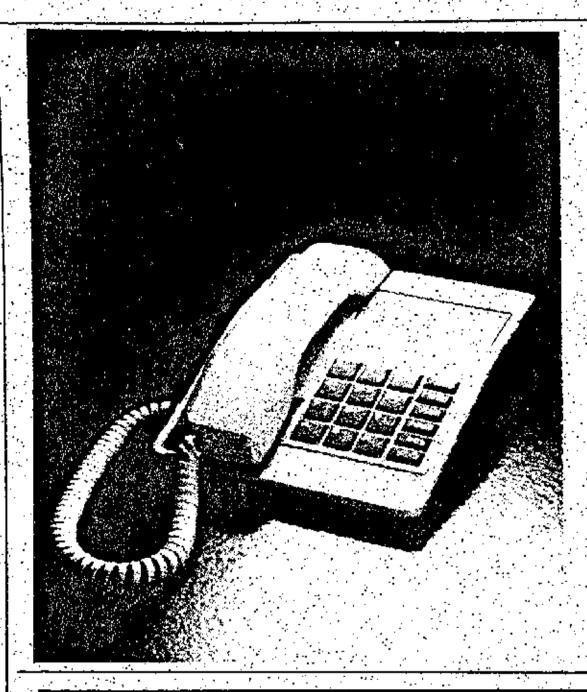
百樂文像語為條種 百樂白板 • 尺碼齊備 • 配件組合,式式俱全 輕巧靈活 · 孤蒂方便, 安装容易 • 宛師面積. 阿伸展至三倍 • 多種用途、配合各界 不倒需要 晰期薨, 可應用於: 免碳複寫紙 • 電腦印紙副本 PILOT

一有双工具

百樂金筆香港有限公司

AUTOCAD 2.17 電腦輔助繪圖班 可使您學習到: 1)精製平面及立體圖形 2)製作動態畫面及與何圖 3)數位板(Digitizar)描圖 3)可配合AUTOCAD軟 件於IBM PG/XT/AT使 ★五月九日新班★ 現代電腦訓練中心 電話:K-601531/K-617206 本中心雙得下列 CAD SYSTEM AUTHORIZED DEALER 1 PLOTTER 2, MOUSE 3 DIGITIZER 4 RGB高解像MONITOR 越卓電腦系統有限公司 ■華街」46號賞金商場地庫20號室 K-612549

電話:3-7213488 YSTEM STORAGE PACK PACK (RAM 8KB) 90,000 WORDS 8KB MEMORY CARD 500 WORDS USER'S DICTIONARY 銀茂(SILVER REED)以二十多年生產打字機及辦公室自動化器材的經驗,不斷研究 :创新,製成第一部革命性電子打字機 "EZ 50 COMPONENT TYPEWRITER SYSTEM" EZ 50是一部高性能電子打字機,突破了打字機傳統設計,機分設有多種"功能卡式" 組件附加裝置:如 DISPLAY, STORAGE, COMMUNICATION 及 SPELL CHECK 等 用声可按商要随時加强上述各種不同的"功能卡式"組件,使用時只須由行將組件插入機內 商便快捷,操作容易,是所有大小辦公室不可缺少的電子打字機 商業機器國際(香港)有限公司 SILVER REED INTERNATIONAL (HK) LTD. 辦事處・陳列室・服務中心 香港灣仔告士打道88至91號美昌中心3字樓



電腦訓練課程

七月初開課

2.電腦文字處理——辦公室程序與實務

Word Processing - Office Procedure and Practice

3.電腦文字處理——倫敦工商學會中級試

Word Processing-L.C.C. & I. Intermediate Stage

Computer Application for User Executive (L.C.C. &

(BASIC Programming COBOL Programming

FORTRAN Programming, Advanced BASIC

求學爭取進步。知識豐富人生

明受白英奇事業學校油雞地石豐道4號。》3-32348行為

非辦公時間東取量程及推詢服務,歸首爾語:10-6976223 3-7757357

期受体波域者院沒枚整道。此號

Fundamental Computer Concepts

.基本電腦概念

4.行政軟件應用

I, Higher Stage)

5.電腦程序製作

Programming)

NX 206 內外綫電話系統 公司

出展六八儀文KOMBORELLA



談業務發展與中港市場富洋電腦趙耀維先生



率先將前衞科技惠及每位用戶,是顧閱一直緊守的目標。所以 我們毫不猶豫地以\$1986 推出1986年全新的 CX300 電子打字機, 而且兼具一系列高價機的超卓功能:

- 逐字或全句字底自動擱線
- •自動中位對正
- •自動轉行、回位。
- 寬達13.2回的大紙,亦能應付裕如
- CX380除上述功能外,更加具有: 紙張升降之微調控制(準確至%吋)此項嶄
- 新設計令改錯更方便,更徹底: 塡打表格位
- 置更準確 ●同步粗體印字
- 小數點自動垂直對正

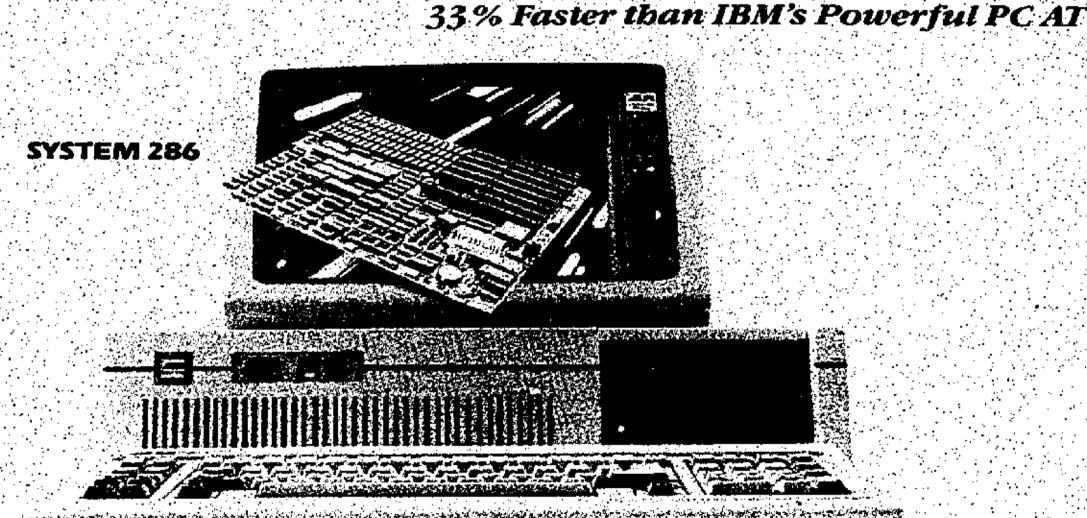
對職 CX300 及 CX380 尚可配搭多種字體, 加上高速率印字、改錯及調位記憶等----可見 以\$1986之售價慶撼1986年整個電子機壞實

非易事,內裡還融滙了先進科藝精華於一身。



總代理: 電話:5~451478

BUSINESS SYSTEM 286



B USER MEMORY

- 512K-2MB on board 2MB-15MB using expansion card
- MICROPROCESSOR
- 16/24 80286-8 8 MHz cpu clock real and protected mode
- # PHYSICAL
- Multi-Layer Epoxy 13.8" x 12" **IBM PC AT Mounting Holes** ■ DIAGNOSTICS

DOS 3.0, 3.1, Xenix

- Auto power on test Parity checking RAM
- Cmos configuration with battery back-up OPERATING SYSTEMS
- Basic, Fortran, APL, Cobol, Pascal, Macro Assembler

E LANGUAGES

- BOMFK +5V@3,0A, +12V@40mA

8@0.8" centers IBM PC AT Compatible

-12V@40mA, -5V@20mA (typical)

- **EXPANSION SLOT**
- I/O PORT parallel printer port

speaker port

Cable Add.: 9639

E PERMANENT MEMORY

32Kh (rom) Bios Clock/calendar

限公司

香港九龍土瓜得馬頭角道116號 新寶工商中心第二期二樓5室 **巡話:三・三四三三五一**至四 三・三四二四〇五至八 **追傳:37499 ACTEL HX**

心掛:9639

No. 5, 2/F., Newport Centre, Phase 2, 116 Ma Tau Kok Rd., Tokwawan, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-343351-4, 3-342405-8 Telex: 37499 ACTEL HX

XENIX (*) is a registered trademark of MicroSoft Corporation that is a registered trademark of IBM Corporation:

RESOURCES CO., LTD.

惠實出展

會覽展統系儀文



研究,電子工程,機械 工程,能源系統,電腦 ,紡織製造,工業管理 ,化學工程,土木工程

及電機控制等。 香港、澳門及中國學生均可 申請詳情請親臨或致電:

香港海外辦事處 香港灣仔洛克道68號偉信商業大厦

電話:5-276980 5-276995

羅小姐或簡太

文憑班86年6月開課 F. 銀行公會試 合港生進修就讀 增港區灣仔校, English Conversation 英語會話 Elementary Bookkeeping 中級簿記 Intermediate Bookkeeping **English Phonetics** 高級會計 Mandarin

成本會計 Japanese 中文簿記 French 西班牙文 中文會計 Spanish 托福試班 Toefl Course Import & Export Practice 文法寫作 洋行實務 Grammar & Composition Architectural Drawing 建築繪圖 Commercial Correspondence 商業信扎 電訊訓練 英文速記 Telex Practice 電腦學科 英文打字 Computer Study

7 Plastic Binding System 膠圈缸裝系統 瑞士意必高(IBICO)膠圈缸裝機有 多種型款,可供選擇,更享有全面

維修保養服務。 意必高膠圈,顏色衆多,尺碼齊備, 適合釘裝一般文件、審籍、相簿等 要文件給人留下好印象,請立刻致電查詢。



儀

Low Cost Multi-User Solutions

Higher Accounting

Chinese Bookkeeping

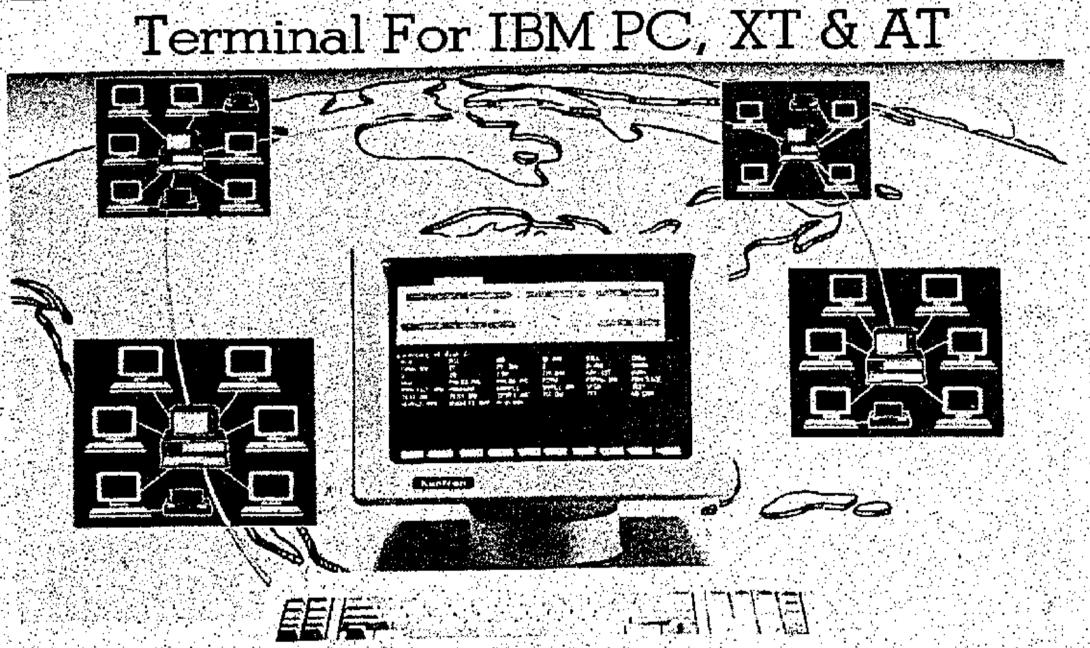
Chinese Accounting

English Type-writing

C.I.F. Calculation

Costing

Shorthand



<u>Kimtron</u> More Details Information, Please Contact:

Authorized Dealer Datacomlnuque Int'l CHKO Ltd. 5-272122-3

商務行
Business Supplies Corporation (a division of High Forward Ltd.) 香港輝臣遊八號威利商藥大廈22字撞A,B座 22A-B, Thomson Commercial Building: 8 Thomson Rd., Wanchal, Hong Kong.

Tel: 5-201688 *IBM XT是萬國商業機器有限公司的註册商標。







出之M/UFO 系統・能夠 將「1機」人」變爲「1機 9人」使用,即將個人電腦 變爲多用戶電腦系統・過 程祇需加上一堆揷板和配 置一個M/UFO系統軟件:

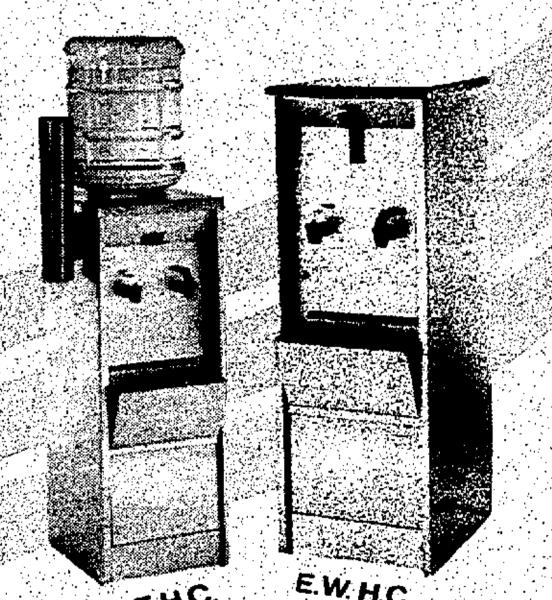
文字處理等・共用相同 資料·並設有多重密碼保 護,運算速度極高, IBM XT*或兼容機。

* IBM XT是萬國商業機器有限公司的註册商標。 0-4981507 *M/UFO是英國得司有限公司的註册商標。



香港得司有限公司 DASTRA(HK) LTD. 香港荃灣青山道264號南豐中心1813室 *請駕臨香港展覽中心 5 樓「第十六屆最新文儀系統展覽」 D3攤位,參觀M/UFO系統示範,或電0-4981507樂取資料。





變 潔 是最新科技下的優越產品,迎合各階 層所需,全港唯一不銹鋼機身,優點特多,深 受各界人仕讚賞。如欲索取詳細資料歡迎查詢。



司公依傢具鋼園萬 INTERNATIONAL STEEL FURNITURE MFG.,CO. TEL: 3-7565527 3-7564832



全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者 〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到 免費代團友購買旅遊平安保險 最高保額達港幣拾萬圓 牌照號碼:350070



芭堤雅

銅鑼灣5-778111 / 旺角3-322301

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2730 清邁四天\$2410 清邁七天\$2950 曼谷芭堤雅五天\$2390 曼谷七天\$2730 清邁布吉島芭堤雅八天\$3690 (三程內陸機) 布吉島五天\$2990 七天\$3290 雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機 SThat

航 機: 乘搭泰航A300豪華客機·早機去、晚機返 內陸機: 清邁一曼谷、曼谷一布吉島乘泰航豪華客機 住 宿: 曼谷住最新落成之花園大酒店、文華大酒店 芭堤雅住最高級最豪華之 Royal Cliff Hotel 七岩住最新之麗晶大酒店。

布吉島住最新落成之美輪大酒店 夜總會: 嘉樂斯豪華夜總會、泰式夜總會

泰星馬九天\$4090 泰星七天\$3630

逢星期一、二、三、四、六、日出發 乘搭馬航直飛檳城 內陸機往返關丹東海岸

官塘3-440222 沙田0-6981198 行程最豐富,增遊 ①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、楓港

WAH KIU YAT PO

④佛光山、墾丁公園 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天S1790 台北、花蓮、高雄五天 S1990 高雄、阿里山、台北五天 \$2190 高雄七天 \$2400

天天出發・乘華航早機

台証 \$100元 本團特點: 1 住宿最新最大最豪華之環亞大酒店 ②台北——花蓮乘華航內陸機 3 先遊花蓮,後再遊覽橫貫公路之精華 (大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口) 再折返花蓮高速公路遊覽台東至高雄。 花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行 ·行程縮短·減少行車時間三小時以上

參加人數全港最多 八天\$5090(全港最平)

逢星期二、三、日出發 乘搭大韓747直航漢城 增加成本(全港獨有)

華克山莊 HONEY BEE歌舞表演 暢遊

日本大阪、奈良、京都、名古屋、 富士山、東京鐵塔、廸士尼樂園 漢城、華克山莊賭城、516廣場。 住宿:(全部五星級大酒店) ①華克山莊喜來登大酒店 ②大阪格蘭大酒店 ③富士山山中湖大酒店

④東京太陽城太子大酒店

本傳特點

全程住宿歐洲·無須中途停站· 和回程往東南亞,以減成本。

1.歐洲10天豪華團 \$ 7990 (逢2,5,6) 2.歐洲14天超值豪華遊 \$ 11290 \$ 12790 3.歐洲16天逍遙豪華遊 \$ 13690 4. 歐洲18天歐洲豪華團

| /2 首選國泰直航機・中途無須停站或掛歐洲後再轉坐內陸機 3.住宿酒店方面,均依照預訂之豪華酒店(附有私人浴室)為基本 絕不會臨時改住二星級酒店,以作取巧 4.行程編排均以熱門名城爲主、絕不採取冷門地區以作目的地 (5.簽証均在出發前辦妥・絕不採取臨時到邊境才辦理等危險方法 ⑥專業華藉領隊帶足全程·經驗豐富·服務至上。

凡參加4、5月份旅行團 減價\$500,以酬貴賓。

(暑假期間照收原價) 絕不臨時加價 ·檀香山·廸士尼·環球片場 9天 \$7500 (逢1) \$12900(逢5、7 2. 檀香山、美國西岸、溫哥華12天 \$11600(逢2) 3.美國西岸、加拿大9天 \$1.2400(逢1) 4.加拿大東西岸博覧會9天 \$14990 (逢6) 5.美國東岸11天豪華團

本團特點: ①乘搭中華747SP棄華客機、華藉空姐殷勤招待、免除言語隔膜 ②夏威夷:增加波里尼西亞文化中心,並欣賞十人大型歌舞表演 ③拉斯維加斯:來回乘搭多程內航機 免除刑車勞動之苦 另包括賭城大型精彩節目表演、令你嘆為觀止 4.膳食方面:全程以中國菜爲主、多晚豪華夜總會以與貴賓

后回程可自由選擇洛杉磯或三藩市返港、中途更可停留檀香山 東京和台北、個别返港

全泰馬星(清邁·檳城)12天 \$4880

馬星(檳城、關丹)八天\$3990 新加坡住富麗華及新大谷大酒店

馬星(檳城)七天\$3650 最高級豪華星馬七天\$3890 逢星期一、三、六、日出發 乘新航最新式 BIG TOP豪華客機 (1)獨家增遊模城海上遊覽·參觀新落成之

複城大橋。 ②核城增加伊甸園夜總會 住宿:①婴顶最新最大之賭城大酒店 ②吉隆坡五星級之總統大酒店 ③新加坡最高級之香格里拉大酒店

韓國華克山莊四天豪華團 \$ 2800 濟州島四天豪華團 \$ 3000 韓國濟州島五天豪華團 \$ 3290

逢星期二、四、六、日出發 ①乘大韓747直航漢城,雙程內陸機往返濟州島。 ②欣賞華克山莊百老滙巨型歌舞表演。 ③住宿華克山莊喜來登太酒店。

增加日光國家公園,廸士尼樂園 五天\$3790 七天\$4610 八天\$5040

逢星期一、二、三、四、六、日出發 ①獨家增遊世界聞名之日光國家公園《 ②乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港 可自由停留台北(只加收\$150元) 暢遊:大阪城、奈良大佛、京都清水寺、富士山、 夏居御苑、東京廸士尼樂園、淺草、日光、

3-320320 3-320841

東京鐵塔、乘子彈火車。

菲律賓 三

四天\$1690 五天\$1890 七天\$2290 乘搭國泰747豪華客機

逢星期一、三、六、日出發 早機出發、晚機返港、玩足七天 獨家增遊最新渡假勝地——碧桃灣 住宿: ①碧桃灣大酒店(全亞洲最大) 設有私家海灘、高爾失球場、網球場 保齡球塲、騎馬、風帆、潜水及游泳池等。 ②馬尼拉最高級文華大酒店(五星級)

Mera Travel 节使多点550世纪的中华1308至一些1308至1250002 · 7 3-916892 ·

尼泊爾 七天豪華觀光團(每月有團)\$5980 13天遠足激流、野生動物園 \$8550

歐洲歷奇26天光、%、兴、兴\$9980起 蘇聯南北歐探秘31天%、以\$11950起 西南歐北非探勝28天 % \$12000起 埃及以色列獵奇24天 外、9\$12200起 歐洲、蘇聯、中亞細亞旅遊講座6月7日太空舘 ★代訂機業、火車証、酒店及豪華觀光團★

新中央共享的基础。但在《李王·杨联州至国内》 全发之**的第一个数据的建**发出**的图像第**。可代验证:

各地分社七間直接辦理、放心又價平。 九龍旺角登打士街 56 號 九龍旺角彌敦道七四四號 柏裕商業大阪1802室A 通字銀行大阪10標

高級百貨包收包賺利潤特高

祝融译頂,免爬山之苦。品當南岳大廟馳名秦菜。遠遊 南岳大鹏、忠烈祠、辐殿寺、藤鏡台、藏經殿、南天門、 | 獅子岩、祝融峰、迦羅峰等名勝。 金錦嶺、古佛岩、乳源\$689

門寺、怒悲峰、桂花潭、九仙岩、鐘鼓山、瑶胞民族村、 **密開芙蓉仙酒等名勝風景。** 南昆山、天湖山、南湖 \$499 三天遍遊:著名南毘八景・其中「石河奇觀」像縮細的 九秦溝、南昆山頂如日本當士山,絢有南麓雲海、穿 龍瀑布、觀音戲水等名勝。

81040 80919	一樓46室	牌照號碼	: 240269
悪州二	F\$27	〇三天 \$ 海羅、羅澤山	350

	西東・E L	三天屬加速 火上各團	[香蜜湖) 逢星期	加州中國	出發	
		·····	州至全國			
Ж	北京	\$ 488	桂林	\$ 248	武漢	\$ 260
\equiv	西安	498	杭州	358	海口	230
琶	昆明	420	南京	370	鄭州	378
	成都	468	上海	378	天津	498
又	a e disensi	由廣	州至全國	各地火車繁		All Control
2	北京	\$ 280	杭州	\$210	国3/N	\$ 220
票	上海	220	西安	248	長沙	1.60
-		-773		LIPSTINGE A C	20	

0 6981198

機票十酒店 直接訂房價錢最平 代訂星加坡各大酒店 馬來西亞及檳城酒店

PARK VIEW HOLIDAY INN 380 3			酒店名稱	單人房	雙人原
E NEW OTANI 330 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	Ĭ.		SHANGRI-LA	470	47
E GLASS 330 36 37 330 36 37 330 37	ı		PARK VIEW HOLIDAY INN	380	38
### FURAMA 300 3 FURAMA 300 3 RIVER VIEW 300 3 URAMA 300 3 URAM		-	NEW OTANI	330	36
## RIVER VIEW 300 3 **********************************	H		GLASS	330	36
## RIVER VIEW 300 3 **********************************	1	·ππ	FURAMA	300	33
APOLLO 240 2 SEA-VIEW 240 2 GRAND CENTRAL 270 2 B MING COURT 360 3 FEDERAL 360 3 GRAND CENTRAL 200 2 GRAND CENTRAL 200 2 RASA SAYANG 380 4			RIVER VIEW	300	33
SEA-VIEW 240 2 GRAND CENTRAL 270 2 書 MING COURT 360 3 FEDERAL 360 3 好 GRAND CENTRAL 200 2 QOLDEN SANDS 360 4 RASA SAYANG 380 4		坡	YORK	300	33
GRAND CENTRAL 270 2 吉 MING COURT 360 3 序 FEDERAL 360 3 坡 GRAND CENTRAL 200 2 GOLDEN SANDS 360 4 RASA SAYANG 380 4			APOLLO	240	27
吉 MING COURT 360 3	1		SEA-VIEW	240	27
接 FEDERAL 360 3			GRAND CENTRAL	270	27
接 FEDERAL 360 3	Ī		MING COURT	360	39
按 GRAND CENTRAL 200 2	٦,		FEDERAL	360	39
RASA SAYANG 380 4	L	_ 坡	GRAND CENTRAL	200	25
RASASATANG	F	Jak .	GOLDEN SANDS	360	42
		.1.	RASA SAYANG	380	44
娱 MING COURT 280 3		城	MING COURT	280	32

快達船往返 北京七天雙程航空團 \$ 2590 桂林五天雙程航空團 \$ 1290 九龍錦敦道655號胡壯生行1710—1711室

	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
		NEW OTANI	330	36
i	星	GLASS	330	36
7	加	FURAMA -	300	33
i		RIVER VIEW	300	33
Ÿ	坡	YORK	300	33
7		APOLLO	240	27
		SEA-VIEW	240	27
ļ		GRAND CENTRAL	270	27
	- - 1 -	MING COURT	360	39
ć,		FEDERAL	360	39
	坡	GRAND CENTRAL	200	25
	Late	GOLDEN SANDS	360	42
喜	RASA SAYANG	380	44	
	城	MING COURT	280	32
: '	757.			and the second

國1700 洛杉磯2100 五天單人房 韓國 四天自由国军人房 多倫多3550 第 —180/200 夏宮200/228 黎 2400 | 喜來登 460 / 510 艾輪 188 / 200 旺角通菜街1A-1J 放達商業大厦 704室(金威梟球室樓上)

具二十年歷史 責任信譽卓著 等 牌照號碼:350176

德祥旅行社有限公司

3-320823(4歳)

層區之抗球 五月獻新猷

(雙程楼團) 逢星期六 厦門一天遊 (機、船往赴) 逢星期二、六 \$ 1450 厦門五天遊 \$ 2590 福建、厦門八天遊(雙程機團) 建星期六

查詢電話:5-238717 牌照號碼:350042

5-262188 5-222300 5-222822 安全旅運社

台灣酒店總滙 新台灣\$250 環亞\$460 假期\$180 希爾頓\$460 力數\$410 國聯\$270 整會邑\$370 三德\$270 世紀\$160 一樂園 \$ 160 三替 \$ 300 三陽 \$ 120

環亞酒店十華航機票 走る 雙人房 \$ 1770 1. 華 放 來 回 機 菜 選 人房 十 485 3. 東車機 塚 接 機 485 2. 豪華客房 但 延期每晚 \$ 460 4. 数迎飲品及時業

韓國四天精華遊

(回程可停台北不加收費)

李\$440 康南\$180 th \$500 奥林匹克 \$350 鐵塔\$300

)	939
360	390
200	250
360	420
380	440
280	320
	<u> </u>
灣5-7	78111
明3-72	
角 3-3	
思0-49	930211
	360 200 360 380 280 280

*價錢全港取쒸 \$ 3570 \$ 2550 \$ 2500 西雅圖 \$ 2550 巴 三藩市 \$ 2280 荷 蘭 \$ 2500 \$ 2850 溫哥華 \$3077 哥本哈根 \$2500

上海賓館 天天接受訂房 機票十酒店 \$ 1450起 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票 LII 尖沙咀全巴利道25號長利商業大厦三樓

大旅 H 431331-3 牌照號碼:350056

代訂國內機票車、船票 廣州—北京 \$650 廣州—上海\$550 廣州—昆明\$570 代訂北京·上海酒店 北京一西苑 \$750 上海 錦江飯店 \$560 上海賓館\$560 建國 \$750 另代訂全世界廉價機票

通旋運3-910377

台灣渡假團 四天 \$ 688 天天出發 七天\$2630

合法百貨 包收利潤特高 四天\$2700

台灣急證 \$150泰證 \$100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送\$1110天天出發 彌敦道六五五號胡社生行1412室

新達	牌照號碼:240094 5-447821 5-447301 中環李寶椿大厦805室

華麗假期天天出發 機票十3晚酒店包早餐單人房每位\$1050 ★ 3 晚住台北觀光級華麗大飯店★

台灣合法百貨包收包賺包退 特别介紹 台北仁富大飯店\$100

包做台證·印尼探親自由團全套 \$ 5800

3-319151 牌照號碼:240133 旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字

北\$ 830 三藩市 \$ 2250 辦 雄\$ 830 超 約\$2600 各 城 \$ 1950 倫 敦 \$ 2500 京\$1470 荷 蘭\$2600 阪 \$ 1470 雪 梨\$3500 型 台 \$ 1750 菲律賓 \$ 810

菲航假期 PAL PAK TOURS LICENCE NO. 350307

來回乘搭菲航廣體內陸客機 逢二、日出發 碧瑤、碧桃灣七天 \$2290 四日三晚HK \$1690

5天(馬尼拉、碧瑤) \$1870 5天(漢城、江華島 7天(馬尼拉、蘇碧灣)\$2230 5天(慶州、釜山) 逢星期三、六依期出發 **菲律賓酒店訂房**(每房每晚計)

喜來登\$280 凱悅\$260 鄉村\$210

希爾頓 \$ 230 假日 \$ 230

花 園 \$ 230 文華 \$ 350

韓國大觀遊

4天(馬尼拉、百勝灘)\$1690 4天(漢城、華克山莊)\$2990(單人房) \$3290(單人房) \$3490(單人房)

天天出發 韓日大觀遊

8天(漢城、大阪、東京)\$5090 逢星期六

			*							施の様で	遊6票6	部188	69	92
			E II	设行。 建设		4	光头			Libri				
	•	日航新航	更成	実材 英都	華 \$ 朔 \$	379! 469!	5起。 0起	新航澳航	溴钇溴洲	l 假期 精華	遊り	759 69 9	0起 5起	8
	6		天地	美加	进车	8900	0起	日航	天地	澳洲 日本 菲島	避 \$	395	0起	
,			美加	旧假期 □精業 七大期	遊S	699	5起	華舫	誠馬	泰國	游与	263	0起	
	11.00	新航	歐洲	•	进多	718	0起	華斯 皇牌	日本 精速	九本 濟洲	进5	489 278	10起	
		倒泰 捷兹	假其	数洲	1进 \$	7.99	0Æ	華耐	台斗	姓 花 漢	# 1	177	0起	
		Pit.												

尖沙咀彌敦道 100號東英大厦 1120-1122室 爾敦 滴580號彌敦中心1005-1006室 830 紐約 2500 1130 星加坡 1440 馬星泰 2600【德國 1650 巴黎 1750 夏威夷 2150 羅馬 1440 三藩市 2150 荷瀬 2550 洛杉磯

1820 倫敦 2450 2450 ~2480 雪梨

各地特快簽證。平機票

星架坡\$1850 星架坡\$1300 房

★眞正台灣專線,全程收費不取巧★

天天早機出發,遊小人國·六福村·故宮·忠烈祠 台北花蓮四天 \$1398 台北日月潭四天 \$1498 台北阿里山四天\$1498 高雄阿里山四天\$1698

舞團 異\$ 2698 來回機票十3晚酒店 本州九天 \$ 4690 \$980 天 天 出 發 合法台灣百貨

日台八天 \$ 3890 **清邁七天 \$ 2870** 布吉七天 \$ 3270

銅鑼鴻5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6981198 .奥門 563333 旅行代理商牌照號碼:350070

	票十酒店	(ii	I接	丁酒	店	・全港	是平 》)	
城市	酒店名稱	晚數	雙人房	举人房	航機	出發日期	早餐	姿機	送機
400.112	MANDARIN	三晚	- 2470	2370	麥航	天天出發	包		100
● 谷	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		3.1
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發,	包		Maria Service
	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	黎航	天天出發	包		
芭缇雅	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	PORNPING	三晚	2510	2410	泰航	天失出發	包	13	包
清。違:	ISLAND RESORT	≕晚	2900	2800					
布吉島	PHUKET MERLIN	三 P 免	2850	2750	泰航	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2	2	包
we her tets	FURAMA	沙四晚	3250	3150	華航	天天出發	100		
最加坡	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	1,3,6,7	3.0		
馬尼拉	SPIERRA VIII	三晚	2160	2060	華航	1,3,6,7			

3-7703288 政府註册旅行社350362

旺角彌敦道636號銀行中心905室。自置分行:星光行752室。服務時間朝九晚七假日總行照常遊臺歡與安惠及信用時

5:花蓮太魯閣一日\$520 2.基隆野柳北海半日\$115 6.二天花蓮太魯閣\$600 3.台北島來半日觀光\$115 7.二天台中日月潭\$520 4.小人國、六福村、慈湖 8.二天一夜阿里山\$780 · 台北特平機票 · 石門水庫——日\$340

现亞大阪店+機累四天\$ 1780 台北故宮花莲四天\$ 1770 單人房\$ 480 雙人房\$ 500 阿里山小人國八天\$ 2610

單人原 \$ 480 雙人房 \$ 500

早機直航漢城。晚機返港·回程可停台北不另收費 台北道店: 來來 老籤 福華 \$ 620 力露 希爾頓 \$ 450 華國 富都 禁富邑 \$ 390 國聯\$ 250 -- 集國美琪\$ 170 世紀 天成\$ 150 麒麟 華麗 東方 三陽\$ 130 加拿大博覽會團 五天\$ 7700 六天 \$ 7880

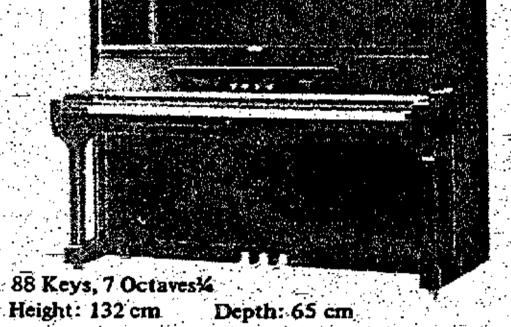
八天 \$ 11220 選哥遊博覽會多倫多大瀑布



李煥之民族音樂作

推出世界最新的立式鋼琴 SR—85型

日本TOYO鋼琴廠積51年製琴經驗的結晶品



(一九八六年五月)

新設計突破了立式鋼琴 186 年以來的舊傳統採用世界 首創可移動鍵盤的柔聲裝置 ASS(ACTION SLIDE SOFT) SYSTEM.

鋼琴的音色、音量,觸鍵及彈性方面與三角琴無異: 可稱爲「立式三角琴」爲生活在香港寸金尺土的鋼琴專業 人仕提供最新的選擇。

欵式齊備,材料上乘,價格合理,歡迎參觀,試奏●

九龍太子道131號地下 -----

TEL: 3-814798 3-814782

高貴、典雅、金碧輝煌

大師 was a le 抗腸指揮

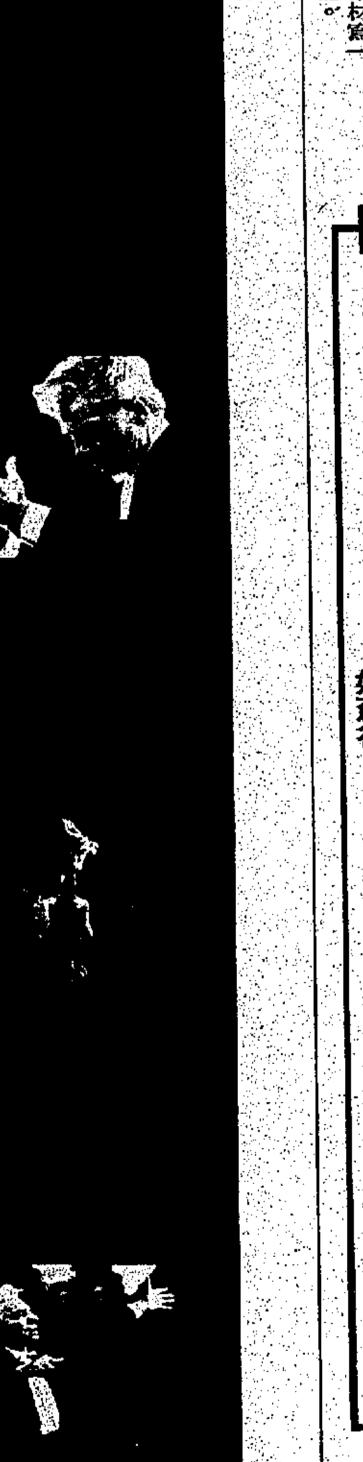
演奏藝術臻至高地界

Berliner Philharmonik

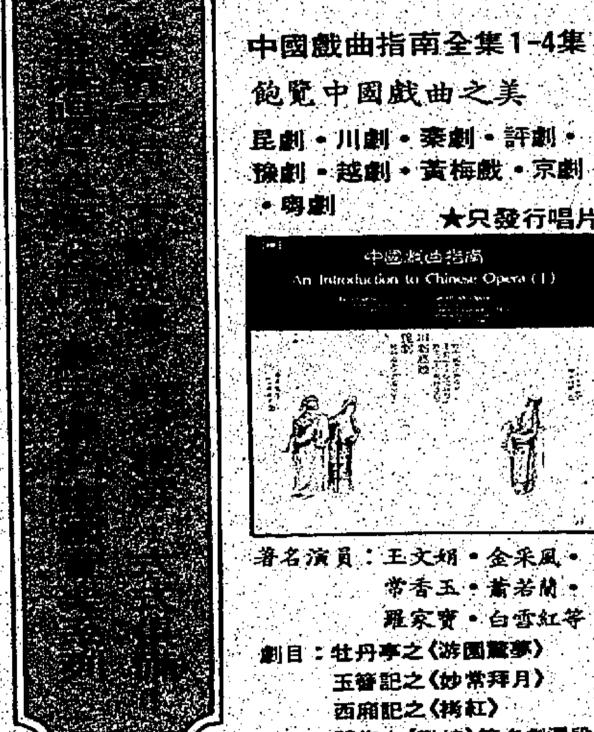
PolyGram Classics

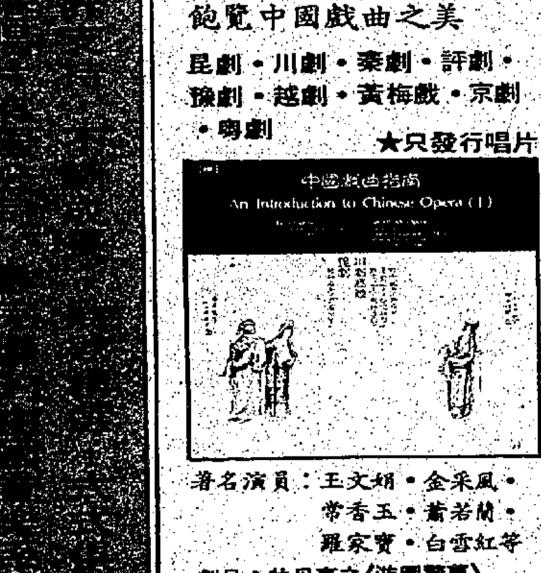
惠昌指揮











慧梅之《勸嫁》等名劇選段 中央交响樂團演奏中國普及名曲

「梁祝」。軍港之夜。半個月亮爬上來。我愛鼓 浪嶼·平湖秋月·在那透遠的地方·大海啊! 故鄉





日本TOYO鋼琴展銷月

「汨羅江

幻想

本港著名笛子演奏家 林斯昆 笛子天地任逍遙

上游曲·鹧鸪飛·玉樹草原之 春·春到湘江·幽思·喜相逢 晨村的早晨·山村小果 劇目:牡丹亭之〈游園驚夢〉 玉簪記之(妙常拜月) 西廂配之〈拷紅〉 崭新輕音樂作品 首首精雕細琢 注入款款渡情! 等十四首

曾得羅省健姐

專程回來參賽

月五年六八九一歷公年五十七國民華中

遲到要扣除紀律分

有

何時接到亞視通知,一時間忘記了,但感到是意料 型已向候選佳魔提出警告,希望她們盡可能不要**遲** 苗僑偉·

安排課程,深夜才返家休息,翌日又要晨早起來從故意選到,而是不習慣這種生活,因每天她們除



出世時四

願做成功模特

英寶赤柱演出前 深漠威 取於嘗試 晚圓滿閉幕

都應該變,試問薛馬以前的專劇和現在的粵的。為的是時代是不停的變動,不論是甚麼,要無悖於舞台劇的範疇的,我都基本上讚同要無悖於舞台劇的範疇的,我都基本上讚同我是絕對接受的,不論任何型式的,只

等款活動,昨日派出了「綜合八六」除除員包括了梅小 間等於活動,昨日派出了「綜合八六」除除員包括了梅小 間下外員則有周天得,陳冠明,林偉健等。同時本月關心 堂里,路慧貞,潘錫治、森森、鄧慧詩等;而「事事關心之星沈殿霞亦有參予活動。「綜合八六」除除員包括了梅小 間更予以肥肥一吻作見面禮。 一線自則有周天得,陳冠明,林偉健等。同時本月關心 堂里水殿霞亦有參予活動。「綜合八六」除除員包括了梅小 間更予以肥肥一吻作見面禮。 上東的土離去,故未有參予步行活動。 《公正視、無綫爲了响應區議會基督教聯合醫院擴建 促早來的土離去,故未有參予步行活動。

森森送兒子學少林拳胡楓吻肥肥作兒面禮時 堂,更捐出了二千匹(相等於九百元港幣)。同時她更嘟嘟更表示在該地會參觀了像邵氏一般大的鄭家嗣間不慎病倒。 她聲稱是次行程共一週,演出廿塲,可是在登台期银大亨一宜傳活動。

子舉行一個盛大生日會,同時更任由兒子邀請小朋△昨日爲森森兒子家豪的六歲生日,森森特此爲實×× 她又認爲兒子什麽也擁有,所以她只好送上利士一安排兒子學少林功夫,務求他强健硬朗。森森自言家豪太文靜了,有點女性化,有鑑於此, 天言兒子 | 定要辛尼哥哥參予・因此她一定力 陳秀珠汽車被撬失竊 鄭裕玲在泰國吃得開 萬梓良怕見記者病倒

搶鏡頭。 | 年。 力與各人同 | 他又與無線簽部頭約三 苗僑偉的心 | 六年賓主關係,本年初 | 古儒偉的心 | 六年賓主關係,本年初 | 港姐住麗悟





專心拍電影







阮眉重新寫呂布 為陳劍聲立形象

頗爲緊密。 今天她即赴泰國拍廣告,稍後又拍電影,工作實在醫下士,送花籃的厚禮下,她不好意思拒辭不演。 婉吳號三十姐 業寸

辛苦不堪。 辛苦不堪。

無线拍攝「黃大仙傳」。 極差,雙眼通紅,面部浮腫地返極差,雙眼通紅,面部浮腫地返

芳

話

。捐贈給慈善機構吳婉芳用很「肯定」的,三分之一給家人,三分之一留給自己使得獎獎金希望有三分之一是捐作慈善之

說

是

是

曾

惜未習慣 四性不錯 町 對 觀 衆

作日長早九時許,部份港姐已齊集無綫大堂準備出外拍照,之後, 市实出了年齡界限。 昨日長早九時許,部份港姐已齊集無綫大堂準備出外拍照,之後, 市下日長早九時許,部份港姐已齊集無綫大堂準備出外拍照,之後,

擇友要投

契斯文

有志向娛

圏發展

曾任職護士・最近剛辭

得失不重要,志在學歷院選份工作,對參



有碍在娛

至於若一旦當選,她將會善用獎金作慈善. 負內涵,品性好,並且要講求綠份。 周美以壓倒,成爲一個則是一名獨女,同時,她是新加一,所以她希望爲國



夢中 故事

臨時縮沙走人

港姐上 對做熱門無壓 、號夏志珍

上 前邁進,她的精神是可四十歲仍然在娛樂圈向 夏志珍十分欣赏外

曾志偉赴美 會晤洪金寶

倪萱彤送記者





1回兑美元的升幅 年 力 月 7

但長期則以港工業希望

投

點動

自岂

出輸美歐對與求需土本加增

益獲中從也港本 , 利有長成濟經家國中展發對皆, 購採

再出現,意味着當前市而揣測美國再次减息又國際利率走勢仍然偏軟

家普

受惠

發展

香港織布業經 像撥開雲

過兩

在,峰會閉幕(五月六日)百發言人表示「這純層清測達成的聯手干預外匯市場的明日新聞說,工業七國可能

方能交貨

。他表示

,目前肯定日本是可以踏出:「日本在過去會經宜定地指出,我們漸漸感到

會大增

是將會在高峰會議上得到共同的認以們相信日本當局對日元經已升夠的起新的憂慮,而有顧此失彼的缺的成果相當滿意,猶激與一面倒的的成果相當滿意,猶激與一面倒的的主要看法,美國雖然私底下仍舊

勢跌的值兌元美際國 段落

績

大應 一斯 回答

求需商港

增品織紡

平水期同年去過超量交成

湧貨水多又近最場市港本但

•成一低價售貨路正比,到

氏可以從容地找辱適合的樓字女去週發表了香港房地產供求供求相適與漸趨充裕,香港原

低由產產而七暢〇沉其革、前市湖於股市見三旺年帶一命。週場

去購買。這個正確的看法,我們情勢評論,指出房屋供應充裕,地產市正在成為一個買家的市場

本文学 (基本) 即 (基本) 與 (基本) 是 (基本) 與 (基本) 與 (基本) 是 (基本) 與 (基本) 是 (基本) 其 (基本) 是 (基本) 其 (基本) 是 (基本) 其 (基本) 是 (基本)

此,過份的投機挾升現金,迄今爲止房屋租售市場所,在可預見的將來,大四,在可預見的將來,大四,在可預見的將來,大四,在可預見的將來,大個上個激烈的轉變。大幅上級量見前的情勢觀察,未來

舊基礎與新 制

面臨

有 抗 野 統 時 統

僑

勁,日本買家落單已於受日本市塲滯銷影响,去年本港皮草成本

〕較去年顯著增升,從而帶動心,但今年日本存貨旣清,加及衣工業會經歷罕有的減跌

·動全年出口增品,加上日圓匯價品以, 主 要 原因品

春交

會訂

貨增加

美 合春季 元 · · · 交

進展不总穩

服務之 永隆銀行 電話:5-8268333

台灣渡假團

四天 \$688

天天出發

曼谷芭堤雅

七天 \$ 2630

洛杉磯\$2000

西雅圖 \$ 2000

夏威夷 \$1600

愛門頓\$2880

哥華 \$ 2400

5-441531 敦 \$ 2200 洲 \$ 2350 北 \$ 770 京 \$ 850 國 \$ 1650

美國西岸七天 美國西岸賭城十天 逢星期一、三 美加西岸十三天 逢星期一、三 \$ 8190 達星期四 歐洲五國十天 \$12980 曼谷芭堤雅七天 歐洲七國十八天 逢星期四 逢星期 三·E

天天出發

天天出發

\$ 2610

\$ 1850

\$ 2250

\$ 1350

\$1250

\$ 2850

\$ 3050

芭堤雅

日本本州六夫 天天出發。 逢星期四 逢星期二、四 逢星期四、六 菲律賓七天

天天出發

适星期二

印尼卅天觀光團

(INDONESIA 30 DAYS TOUR)

HK\$5,800

JAKARTA — BALI — YOGYA

DAYS TOUR

HK\$5,500

飽



誌標的譽信

並

刕

场前

廣

\$ 4180

\$ 5200

\$ 5440

\$ 2230

★ \$ 3630

\$ 2730

430 120 130 110 日月 潭墾丁六天 \$ 2550 溪頭花蓮七天團" 一岸酒 " 東京廸士尼五天 \$ 3790 \$ 3390 韓國濟州四天 日韓八天團 旅行社執照No.350338

台北溪頭五天團

阿里山五天图

註册牌照號碼: 240098 台北花蓮四天 \$1770・特快台証 \$150 夏威夷六天 \$3988・泰國五天 \$2200 韓國濟州島四天 \$ 2700 送博彩利是100元 歐洲十天暢遊西德、瑞士、英國、比利時\$7388 專售世界各地廉價機票及代訂酒店

自置社址:头沙咀堪雷利士道多咖啡財商。

註册牌號碼: 350035 事售機票: 美加一南美 韓日台 歐洲 澳洲 馬星泰 曼谷 泰證75 台證150

大厦13等梯 廣東銀行櫻上。 代辦世界各地簽證·旅行團及機票十酒店 ,代辦外籍護照國內簽證 60

台灣急證\$150泰證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送 \$ 1100 天天出發

旅行社牌照

No.240041

直華憂國韓

四天單人房

直巴往返\$ 378 逢周一、三、六 北京 廣州 上海| 香港

往全國各大城市機栗、火車栗、各地賓館 訂房服務。代訂世界各地特價機架、酒店、遊証。 代理厦門特區"悅華酒店"。\$ 240 起《免費接送》

旺角彌敦道5.9 2號信和中心地庫 838 註册牌照號碼:350395

北京南京蘇州上海杭州

了三晚住宿從化溫泉别墅·達星期四出發 國內專業醫療中心聯辦。有全身檢查詳細報告

食住行保証滿意。宵夜、野味及各康樂活動 畅遊:從化、天湖觀瀑、流溪河水電廠、小園林 專售廣州、汕頭、上海、北京機票 專售來回港穗直通巴、直通車票、船票 香港皇后大道中31號 九龍尖沙咀星光行 陸海通大厦7字樓 517室 捷威旅遊

八天豪華團 菲律查五天 直航大阪 \$1890天天出级 馬尼拉宿霧 東京返港

五天 七天

七天 \$5790

台潍環島七天

五天 \$ 2390 \$5050 六天 \$ 2350 ₩ 天天出發 **®** 二日日成團 二 分社:香港銅鑼討召復新街恒隆中心2107-8室(松坂屋積上) 分社:荃灣地鐵站兩豐中心商場150A-151及1701室 分社:旺海彌牧道636號銀行中心1704-5室 九龍旺角彌敦道636號 荃灣地鐵總站

銀行中心1213室

電話:3-320011

وح تات ك 3 3 320955 0-465473 註册牌照號碼:350348 日本\$3750起

台北機票十環亞酒店十接送\$1770世紀 七天 \$ 2730 夏威夷美加 \$ 3990起 歐洲十天 \$ 6990起 非律實\$1790起 馬星\$3240起 泰 國\$2370起 韓國\$2700起 台 灣\$1770起 代售世界各國平機票 台証 \$ 150 中環德尼立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

桂林五天 \$1390 **廣州——桂林**

737噴射新機來回 暢遊: 港一一穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發 天天出發

海南島 航空五天 \$1490 海口、通什、黎苗族 、天涯海角、文昌 豪華冷氣專車

八天火車團 \$1490 深圳灣二天\$330 七天航空火車\$2090 香蜜湖二天\$330 **六天航空團 \$2390** 豪華冷氣專車。晚上欣賞文 娛節目表演·享用京·怎名 菜・北京烤鴨・及宮廷護 住宿燕京・牽都・香山 專人領隊,獨立成團 天天出發

注册號碼; 350002 西麓湖二天\$299 深圳天半遊\$280 、沙頭角、海上世界、

深圳洲蛇口

深圳一天遊\$129 澳門·中山·西樵·順德·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西機三天\$790 從化四天\$850 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 噴射船往,第三班直通車返 石景山・珠海賓館 中山温泉\$269起 天天出發

電話:5-254596 江南 搭乘航機直抵啓德機塲 南京住最豪華金陵飯店 九天航空團\$2990 逢二、三、四、六 獨立成團 專人領隊 隨團服務

室之外賓賓館、豪華冷氣專車

丹霞山 四天\$890 早去晚返 玩足四天 本團指定搭乘第三班直通車返港 八天直航四 \$3190 温遊:英德、寶晶宮、韶朝 、南華寺、錦江、夢覺開 **一蒜天别傅古寺、長老峯** (住宿之實館均有冷氣、地毡

電話:3-676175

- 逢星期二、五

住宿全部冷氣,雙人房,地毯,浴 份還有電視、的士高等設備

\$3130 布吉島フ天 、浴室、衛生設備齊全、部 | 泰、 星 7 天 (星期日) \$3530 是谷、遥遥花圃、夢幻樂園、水上市場。 玫瑰花园、王佛寺、鰡魚潭、環瑚島

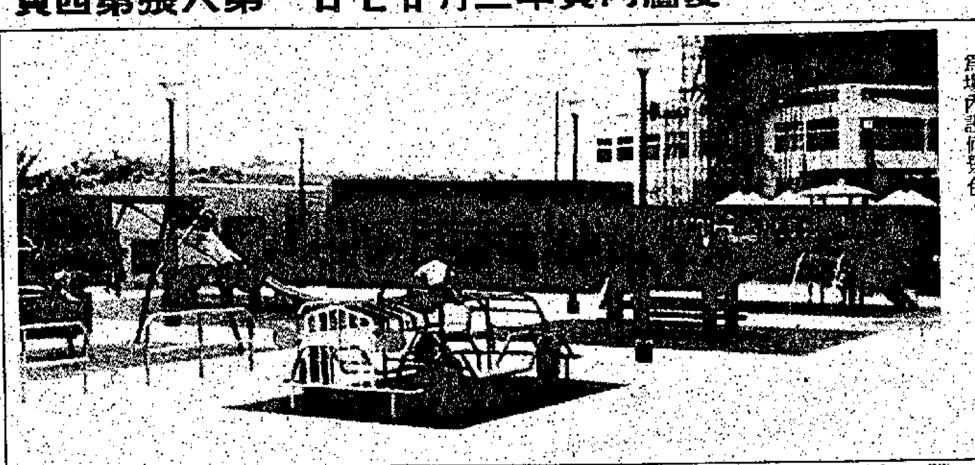
南豐中心1501日室 電話:0-4984448 表 B 多晚夜總會 包括乳猪席 芭提雅 清邁 布吉島 **曼谷、芭堤雅フ天 \$2730** 清邁、曼谷、芭堤雅8天 \$3130 \$3290 (天天出致)

營業時間朝九晚七 星期日、例假照常辦公 **非律資**住宿馬尼拉 數公何 假日大酒店 迎司路 過遊:千島縮影·首勝灘·大高 工、線 地·雅高海灘、碧瑶·及馬尼拉 廠 個均 市內觀光 \$1870 五天豪華團 \$2050 \$2230 全港獨家往參觀菲律賓電凱學校 及緊張刺激之神體治病節目

社組享 團團特

不素 對保 辦證 三八四 可償

電本金本話會,會 :投如設 五訴有有 四五八



更吸引

加印紅色每段一百一十五元

割價淸貨 超值樓宇 旺舖商場十七萬餘元起

舖位每呎只售\$423起 商塲每呎只售\$300

屯門新市172地段鹿苑 電話:0-810292 陳氏企業有限公司 九龍尖沙咀麼地道67號半島中心619室

太平行

皇后大道中20號 寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

三藩市-NOB HILL 地段 NOB HILL 高層三合土兩睡房 高尚住宅出售。鄰近唐人街 與市中心(UNION SQUARE)。各 住宅單位皆設有嚴密保安系

售價:美金四十一萬五千圆。 有意治購者請下午五時後電三藩市(415)982—9949與 方先生聯絡,或函JAMES DING,9844,40TH AVE. SO., SEATTLE, WASHINGTON,

四百餘呎地下舖位連登樓實三千四百呎地 庫實四千三百呎3至12樓多層寫字樓576呎 —1199呎每呎2元起K7236369安達地產

《全層約2700呎全新裝修連獨立中央冷氣系》 **入統10十30自動跳錢電話連10機頭即買即用** 請電 5-8148491 余小姐洽

宋皇台道·福桃樓 寫字樓3300呎 112號 大道西 住宅600餘呎

高級花園洋房

沙田 幾何 化 園 尚餘兩層出售 接洽處:香港房屋管理有限公司 5-225546

中環/体甸乍街/擺花街 嘉寳商業大厦 972 呎單位租售

電話 5-246153 何洽

永安鲜置業有限公司

以上舖位可做分期付款 請電 3—613121

柴灣廠房招租

(新力工業大厦 6B 近地鐵站 1600 \$ **《尺月租4500元誠意電 ⑤7905284** { 業事務所

> 報日僑華 學助重救 翁仁長善

中區最繁盛旺舖招租

對正電車路及地鐵出入口 永樂街7號,適合快餐店 酒家、銀行、珠寶、鐘錶、百貨各行業、舖面實用面積 1400呎另地牢1420呎。

永安祥置業有限公司

荷李活道257—263號

獨立樓宇不用管理費

高息連租約出售 勝過收銀行息 隣近街市適合各行業之用 樓上任宅戸戸單邊光猛通爽 歡迎參觀管理處洽 或電 5-438960

窩打老道19號

致富商業大厦 旺舗及高級寫字樓

《貼近彌敦道,鄰近油麻地地鐵站、 **}**,新落成,交通方便,合各行專}

詳電: ③210523 洽

2②上海街近旺角道面微1985呎,閣模1985呎,年收租54之

\$德忌立街58一62號協與大厦四樓。 ₹面積630平方尺請電 5一8420803 \$

電話:3-939858

人行脅威增激車

蝴蝶灣區居民七萬 需要擴展交通服務

綜合

華僑日報讀者七海旅行團

高級豪王 到

東園海鮮酒家

育中段的翅宴

乘豪華遊覽車環遊新界

全新麗豪酒店外貎巡禮

馬鈴徑遠眺吐露港風光

十八鄉天后亭休憇獵影大樹下天后古廟求靈簽

欵客堂內享用精美上素

參觀港貨店首飾製造塲

漫遊演藝學院露天花園

東園酒家階龍蝦鮑翅席幸運抽獎獎品名貴豐富

The Mandarin

日期:五月十一日(母親節)上午九時十五分 費用:每位只收:HK\$248

電話:5-413081 |牌照號碼:350313

先施公司

MADE IN HONG KONG LTD

會決定商討 學校難題

龍啓光

區年會



迸發 帶領 金鐵盛會

作世界靜思 捐獻欵項 日基

期

男女秘密跟除・攝影・電話録音・商品假冒・失踪・身世背



富都水晶地板工程公司

非律實 1200 雪 梨 2800 桂 林 269 錄 江 450 東 京 1430 溫哥華 2970 哈爾濱 810 華 都 400 上 海 980 多倫多 3550 成 都 540 閩 江 260 全加坡 2000 紐 約 2990 南 京 450 瀬 江 290 吉陸坡 1800 西雅圖 2970 重 慶 470 快 華 410 大 阪 1750 夏威夷 1900 天 津 570 中山溫泉 280

★特快台証十天出証\$200

台灣七天團 \$2490 包台証

旺角彌敦道655號胡社生行801室

CCC + M × A + XXX MICCLED CONCOUNTS CONCOUNTS

特快收費75 包賺包銷 總店旺角彌敦道607新與大廈1817室 電梯18字 電話。③301275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12誠利商場2樓8室⑤413674 自置槽字地址不變僅此兩間老招牌其他是偶冒 紅磡分社:紅磡廣場0.67 電話:3.7656583

九龍洞分社:德福商場G 43號 電話3-7566993(假日照常辦公)

六福村野生動物園、眞正台灣環島(花蓮、日月潭、阿里山、高雄 四天花蓮(雙程內陸機)1880四天台北市觀1770 獨家主辦、專業華籍領隊帶足全程同一價錢的旅行團歡迎比較 報名查詢請到各大旅行社接洽

歷史悠久(武安) 信用可靠

TE

入台証祗收\$70

\$2610 天天出發

總社:德輔道中71號永安集團大厦1505--1506室 電話:5-256243:0 5-251112-8(假日照常辦公) \$4180 逢星期二 出發 本州富士山廸士尼六天豪華團 本州富士山廸士尼八天豪華團

\$5040 天天出發 \$ 5200 逢星期四出發 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 5440 逢星期二、四出發 台灣環島九天豪華團 台灣七天豪華團 治學台灣溪頭八天豪華團 \$ 2890 逢星期五、六出發 \$2400 天天出發

旅行社代理商牌照號碼:350074 表。曼谷七天聚華團 展長曼谷淸邁芭堤雅七天豪華團 曼谷布吉島七天豪華團

泰馬星十天豪華團 す 実 事 島 賞 心 五 天 遊 馬星(檳城)七天豪華團

銅鑼洞分社:恒隆中心2201室 電話:5-775655 5-775266 假日照常辦公 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行(026室 電話3-694447(假日照常辦公) \$2730天天出發 \$2950 逢星期二出發 \$3290逢星期六出發

\$4490逢星期四出發 \$3630逢星期一、四、六出發 \$1870 逢星期二出發 上,非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2230逢星期四·六出發

沙田分社:火車站鐵路商場八號 電話0-6067666 元朗分社:青山道150號元豐中心504室 電話0-4742397 *地鐵分社滿佈中環、尖沙咀、旺角、觀塘及荃灣各站 * \$ 6680 逢星期一、三出發 美美國西岸七天 9180 逢星期一、三出發 力[] 美國西岸賭城十天 \$12280 逢星期一、三出發 美加西岸十二天 \$ 8190 逢星期四出發 西歐五國十天 西歐五國十四天 \$11980 逢星期五出發 逢星期五出發)**奥**澳洲墨爾砵雪梨八天 \$ 7980

逢星期二出發

旺角分社:開敦道636號銀行中心 0 5室 電話3-846484 846555 846557

荃港分社:地鐵站南豐中心A 51-52舖位電話0-403998 0-404078

沙州澳洲黃金海岸十天 \$9380

男|疾|大



高最佳妙法莫如游泳· 現在夏日來臨,孕婦 是可以做道當運動的。 以後,胎兒在子宫內

^{9年强烈流行财身剪裁</sub>强 調 靚 女 優美 後 條} 仙蒂娜春夏時裝

夢港廊

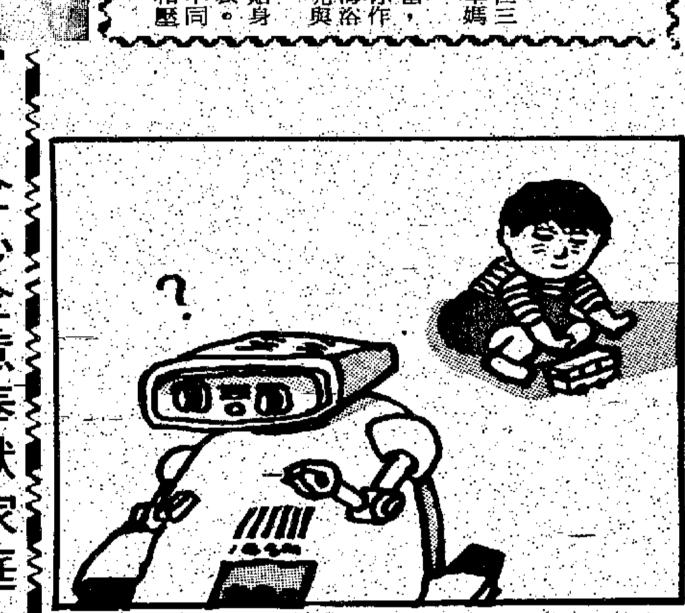
姬仙帝婀春夏時裝

是否還須自愛

的社交片段和孩子的近附圖爲戴安娜王妃

家,但都會再吃點東西們夫婦十一時左右便囘

是個活潔好動的小男孩廉王子上幼兒園 , 他



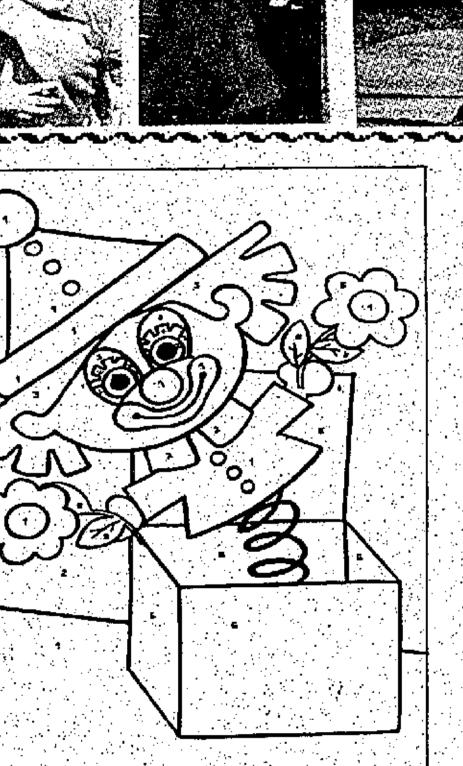
戴安娜

妮生活規

學友社爲會考生舉辦 考試前熱線電話輔導



駱駝?



歡迎少男少女來信傾訴

十大食府献新猷

好兒童

烏龍綁鞋带

西檸堀乳鴿

5封左上角寫上「可以談心」字如華僑日報康樂家庭靑少年版第1-交談。來信請寄:香港荷李法文男少女朋友,如有心事,火速

B

去,或去逛公司,我很喜歡自己的家。我的家有爸爸,媽媽,弟弟和我,假期中我們一家我遭愛蛮蛮和音樂。

駝 駱 與 青 里 把五百塊錢交給那人四;「我買」,然後一在中央。 (1) 7

的凝集原,結合成凝血了,放出它所含有的一 基凝血物質——凝集素 以出它所含有的一 製流出來,便立即破裂

非常有趣·七一從血管進行「修補」工作時,血小板對皮膚傷口

《却十分勤力工作。 」 《和媽媽整天也見不到 《和媽媽整天也見不到 。 「與,時常對他說: 「 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, 是人體中的「水泥」, ,使血液不再 這些纖維再五 一根又細又 是

・藍石・ , 它也能加以修補。 。當血管壁發生損促

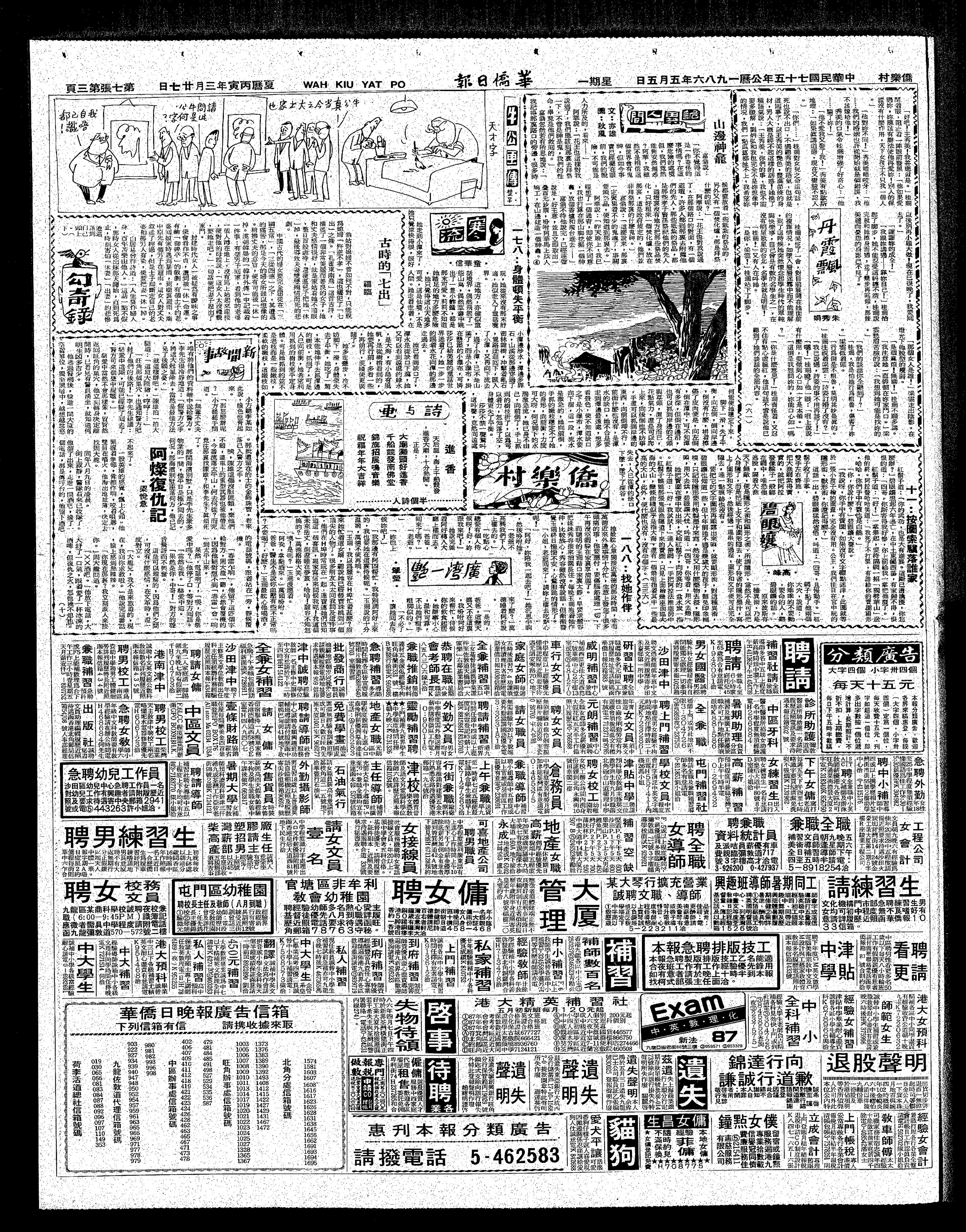
原因? 亞里把事情告訴不。他的表哥馬泰到來不。他的表哥馬泰到來你不開心的坐在花園發 你不開心的坐在花園發 四妻子,那是一位富翁 一他的爸媽為着爱使兒 一他的爸媽為着爱使兒 一人,我真不要學他。 一人,我真不要學他。 一個的爸媽為看要使兒 一個的爸媽為 壓血會自動凝結? 皮膚劃破後,爲甚 就會凝結,血不再流出,就流出血來,但不久當你的皮膚訓破了 人體奧秘 也起着重要的作用。 素「作戰」時,血小板 來的敵人——細菌、毒

1



家慈善首映禮。 敦出席新占士邦片的皇

,接受 查理斯



郭日香華 日五月五年六八九一曆公年五十七國民 頁四第張七第 日七廿月三年寅丙曆夏 YAT PO 十多歲,以下八歲,六歲,四歲。貝莎話都幾勞神者優妹仔問該四條化骨龍平均多大年歲,鑽石婆話,最 主講:伍進濃 內設計藻

教 授 考 勝 芸 古 等

電腦全科打字速成

電腦打位·方便快捷 旅行社牌照No.240069

中醫學院(長沙街上)或電(3)858490

德法廚師。

真善美術學院泰

羅馬鋼琴學院 樂理鋼琴結他小提琴個別教琴室租練冷暖試演

室兼售名廠新鋼琴 九龍旺角亞皆老街96號利豐大厦四樓 電話: ③957531 3962508 特别推出各地四天三晚逍遙自由渡假 四天三晚自由波假桑馬航·泰航、日航、大韓等 等。住宿第一、麒麟、富麗華、三陽等大酒店(包挂溪)\$ 980起 K - 883886 K - 881889 九龍旺角雕敦道610號荷季活商業中心506A 室

本公司特股機堪接送服務(豪華九座位平治) 免费代辨世界、各地資証、提供旅遊資料 曼谷 \$ 1700 \$ 1100 溫尼伯 \$ 3650 曼 谷 \$ 1100 多倫多 \$ 3350 澳 洲 \$ 3400 滿地可 \$ 3850 南 美 \$ 4500 代辦中國內地親友旅遊移民出國機票

四天三晚自由建假乘國泰、泰航、中華、大韓等等。住宿曼茂斯、高麗娜等酒店、各酒店可愿息 配搭。\$ 2390起。 (免費供給自由活動資料)。回程可自由停台北 四天三晚自由波假乘沉美、加航、印度航、意大利航等。住宿太陽城太子、新宿太子、鎖石酒店等。\$1990起。 〈免費供給時裝資料〉。 日本

帝合法百貨)。

(可隨意轉來國泰、中華航機、本公司可安排挑

四天三晚自由波假乘中華、日航天天出發,住宿 曼谷皇宫、第一、盗莎、曼谷中央各酒店。可随 意配搭。\$ 1790起

(註曼谷分公司義務安排一切節目)。

直接發售歡迎垂詢 專用電話 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦1802室電話:5-413081

UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE A centre of

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY U.S.A. Operate Post Secondary and Post Graduate external studies to earn Bachelor's Master's Doctorates, conferred by above mentioned recognized university. Free Prospectus, Open. Mon-Fri 2:00-6:00 Sat 2:00-4:30 Reg. Office: 21C, Wang Cheong Bldg, 249, Reclamation Street, Mongkok Kowloon Tel: 3-840485



西太平洋海外升學指導中心即辦

第14月和東京與英國加拿大各著名中學專科及大學招收海外學生班級包括GRADE 9至13及"O" & "A" LEVEL 工商管理旅運管理會計護士秘雷醫藥助理電機工程土木工程美術音樂髮型設計酒店管理時裝設計等科凡欲86年9月入學生可即來申請提供選擇學校數十間均輔導直升大學之註册學校本中心在港主持入學試直接發給入學申請接納語本月份前來申請較大機會取得條價名校學位各校考程註册表格齊備歡迎諮詢委托九龍尖沙咀星光行1426A 室③—696477。

不交吉樓

商場旺舗·特價租售 面積由121-311呎

售\$91,000起

日七廿月三年寅丙曆夏 部業物電九 部業物島港 58611484 58611771 ag 多最盤託委港全 寶年康明華聯康香利栢麥豪恒愛甘山崑中學與30康日城區門大學與富明本縣 摩珊珊萬萬萬雲富富富海海翠瓊威金金龍乘北金禮景。慧栢賓景羅羅麗嘉威 天瑚瑚德德德景豪豪麗麗景景戀峯景龍龍峯龍角麗賢輝。苑道士翠便便澤賢都 - 170145 **79** 135360150175170 320 🗏 西282888署華明麗林景寶峯

156 108 85 95 67 140 117 75 95 70 **89** 120 93 135 138 82 68 132 188 🛣 北豪適偉龍瑞大利愉龍 765311嘉大 14126 - 頂94-15118 輝園景景園士寶羣富華 1958 1888 222 雲渣 高高中四連國中九海海海 輝園景景園士寶羣富華 1958 1888 222 雲渣 高高中四連國中九海海海 140 220 160 95 168 123 399 105 電光線 金源滙明惠成藍南偸金營雲跑銀瓷嘉紀沒玫滿東文景豐司倚永金鳳珀滿豐堅大碧遠文麗園和塘盧園山器地馬輝苑園。現輝山華麗景徒雲福鑾凰苑峯樂尼坑 位吕房另位中海裝革裝房所很原位裝修呂修宮留完在空中心 軍官令修制景寫。第22百20位台環原 位原 1 位所景呎景高房呎 海高海灰 位台 1 海原 180 63118 145 220 98 240 108 70 157 235 120 127 189 225 9 1 270 129 115 245 168 109 157 98 218 116 110 60

處

高級快餐厂方大平量 大帮枱椅傢俬夾萬文件柜2一6門肉食雪柜坐地雪柜製冰機分體冷氣機熱水茶柜攪拌機碎肉機收銀機不銹鋼湯柜炸爐扒爐焗餅爐按枱什物及一切生財工具。地址:香港皇后大道中152—156地下至六樓

夜冷酒家會所大平賣 大批麻雀枱及麻雀窗口冷氣機麻雀燈製冰機肉食雪 卡拉麻雀枱及麻雀窗口冷氣機麻雀燈製冰機肉食雪 柜煎炸扒爐熱水柜碎肉機打蛋機切肉機焗餅爐不銹 網按枱夾萬鋼字枱交柜閉路電視音响各種生財用具 品種多。 地址:九龍西貫大涌口34號近白沙灣華興農場入坐地鐵彩虹站落車由淸水 灣北電梯上西貢小巴到門口(前新風風扇廠)

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583 大幫玩具車仔收音機各款工模達明4½ 安塑膠機昭信四安塑膠機混料機水口機乾燥器20匹三菱冷氣機工作枱抽氣扇牛角扇全廠生財設備全部平沽限日沽清。地址:柴潤康民街10號新力工業大厦17字樓©座由柴潤地鐵總站利衆街直入

全新樂聲牌多功能電話機柚木大班枱眞皮大班椅大批日本寫字枱轉椅文件柜新款電腦打字機IBM球型打字機商業電腦冷熱水柜夾萬北歐梳化活動冷氣雪柜品種繁多不能盡錄限日沽清。旺角彌敦道580號彌敦中心17字樓(前堅城旅遊)

美華工業大厦 土瓜灣區區座4331呎三樓 165萬即可入伙 電3-289902 王洽

類才 團 收購 響不交吉樓 彌教道 589號廣東 至女 禾儿 歡代

灣仔高尙住宅(光猛淸潔管理好)

类中Bo波。耀紫北壁浣溪利。。 主持Bi波。 建紫北壁浣溪利。 東北 紫 學斯魯華醬角層沙園東發士餐仔

請電〇一616871洽

中環質善里

旺舖千餘呎

樓價高成交快

港九合不睇樓

大批西德柯式雙色原庄翻新L/C到港未落地大平實:顯爾ROLAND-REKORD R2K3 25"×38"雙色對開羅爾ROLAND-ULTRA RZU4 35"×47"原股大度米拿MILLER-TP38 25"×38"2+0或1+1底面雙色當士FUJI-ROTOR 660×490高速四開單位由數萬元起機價特平機不可失出自自用國內印刷廠家一律散週隔時隔機。地址:發芳地鐵站鹹搭綠線專巴88M青衣聯合船場開前左邊貨在電話:3-962903合。

大型電腦磁碟機摩打電腦火牛磁芯磁環DC JACK 排插大原子粒BUV47電話線插頭#38號漆皮線錫線錫巴電容電阻磁碟機電腦遊戲機電話缝機新款雙卡機日本大功率Hi-Fi 计箱晒關機日本網房生產機自動變木紋機錫爐自動雞眼機吸塑機富士中央系統TV中央系統各種高低類示波器大型補充比例礎Tektronix低類分析儀AM/FM GEN 276A 2761 8178 2560 282 216A 211C 211F Boonton 103B 各種DC電源可變牛失與表抖權儀Q表電橋Counter DVM 場場計RRoctor電話儀一律平洁。地址:官塘偉業街187 號中東聯公司

事. 區各 貴 告 字省會數時

大帮北歐入口眞皮梳化鍍金睡床雙人床床褥組合柜 擺件柜衣柜書枱餐枱椅收銀機錄音機電視機魚缸咕 哐吸塵機床頭燈射燈瓷器擺件掛圖地毡大平沽。 地址:尖沙咀東部帝國中心地庫商塲(前置家閣)

彩(5) 称

1880金

昨

日

果表

另

十四元 一千八百五 千四元 五

五百

週日 金電 賽事 彩 爆

財

兼

盃

寶最威水

口口

OE BROUGHAM都堪稱是至母典時的日本汽車之中,無論比較科技或豪華設UGHAM爲型號,當然是極盡富麗高雅,中柱式設計,華貴格調更高一級,日產廠方用主藝之精細雅緻,予人最突出感覺的,是重系的科技及規格而豪華設備則更進一步

氣派萬千

機械性能突出

新欵日產V3.

6]型引擎科技配合

高級週全的豪華設備

BROUGHAM

月月

座駕

想

首選

三言四十 七十四元八角

型孔·亦以凸型徽章遮蓋·充份顯出製作工态。車尾燈組合亦經重新排列·點綴着一列合,設計統一。車頭大燈與面斷的組合、優深把之上更鐵有黑色膠條,與車身兩側之防奈把之上更鐵有黑色膠條,與車身兩側之防之作爲代步座駕,最適合不過。前後泵把均之作爲代步座駕,最適合不過。前後泵把均

V3. OE BROUGHAM超級豪華房車, 它,配日產ECCS電子燃料注射系統及電子式內 中國一:銀濟獨特的車廂天花燈光台。 一個一:設計獨特的車廂天花燈光台。 一個一:設計獨特的車廂天花燈光台。

④純華之先 搭®金電彩

各項設備開關伸手

BROUGH

③金铂彩搭

一百〇五元五

一百九十九元八

百六十四元二

百一十八元六

藍 產 日

,直路上鍾意寶佔欄力騎,出神 之,包裝之星搶不出後敗局早星 人化、安勝、南海、永同歡等機 份。起步鍾意寶也倍,自由人十五 成兩倍半大熱門,出神入化亦兩 成兩倍半大熱門,出神入化亦兩

馬中

寶漏

閘包大尾

金電彩進

步有後勁

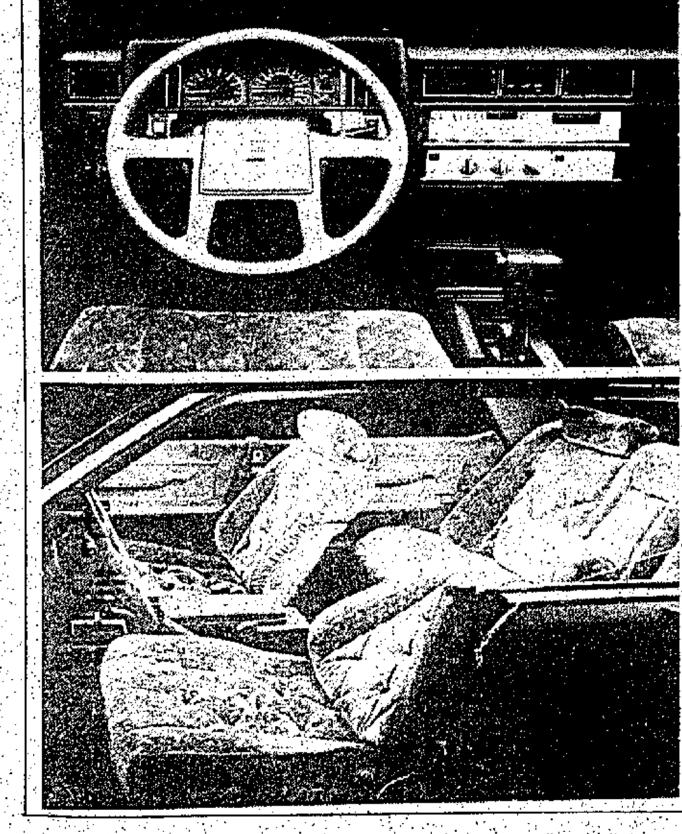
鳥

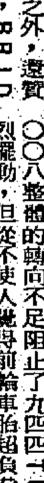
與飛快同成六倍,嘉門,亦成五倍大熱門,特(第六場)快而好物

,使到RE71在惡劣的轉彎情况下的表現有快速的反射反應,還配合了强而勁的抓力的極限(大多數車胎此時的反應都紙緩鋒利的刀刃,但從不使車尾脫離行車綫。車胎最大的優點,是其敏銳的轉向反應,

放在中央



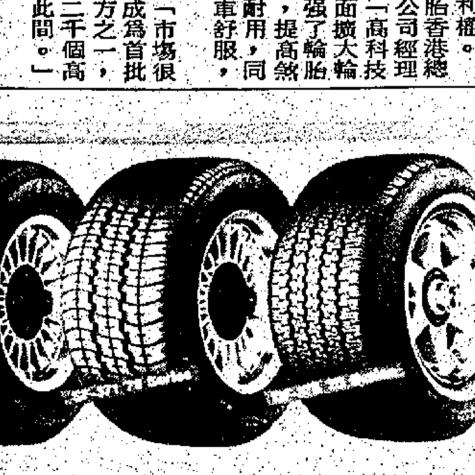




們認爲單就此點而言,R E 71較適合跑道多於狹窄的爛泥在轉彎的同時而又煞車。出現頗明顯的低速轉向不足。我來車胎中最佳的。儘管有這些優點,R E 71似乎不大喜歡

壞逐隻講(上)

系



。咪車性射內橋石

(日期)(公司)

五日

五日 五日

五日

五日五日

五日

五日

五日

五日

五日

五日

五月

六日

六日

六日

六日

六日

六日

七日

八日

八日

八日 怡

八日 大:

九日日日

九日 汎 洋

九日 招商局

截郵時間

正午十二時

下午二世

下午一時

下午四時

包

上午十一時

正午十二時

下午四時 下午三時

下午二時

下午五特

新加坡

 \equiv

中

新加坡

新加坡

五日 華 連

百保利

AL MIROAB

BARBER PERSEUS

MING OCEAN

EVER GOLDEN

SEA RAINBOW

JIN XIAN QUAN

GRET FORTUNE

環 球 橋TRANSWORLD BRIDGE 日本

SUNNY VENTURE

GOLDEN LAKE

ORT, FREEDOM

SPECO EXPRESS

津 TRADE RELISH

東方先達 ORIENTAL CEDAR

DONAM 1

WAH YEE

NATHALIE

TOKYO MARU

SEKI AKEISHI

HAPPY STAR

TAL-LAI

JIN JIANG

KAI SHUN-

LANKA AJITHA

DANG RAIHANG

SHELDON LYKES

HAYAKAWA MARU

快富快輪。FRANKFURT EXPRESS 高雄

IBN KHALLIKAN

EARNEST VENTURE 日本

娜 DONA ALGO

洋 EVER OCEAN

亞諾馬士基ARNOLD MAERSK

保 衛 者 SL.DEPENDER

東方通商 ORT·EXPORTER

奥美士先鋒OMEX PIONEER

AM.LYNX

東方迅航SCANDUTCH ORIENT

江 TING JIANG

海星瑪瑙 NEP.AGATE

ZIM TRIESTE EVER GUARD

RUEBELAND

HAI MING

新海 寧 NEW HAI NING

新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG

白山丸 HAKUSAN MARU

太平洋飛箭PACIFIC ARROW

素頓禮士 SHELDON LYKS

捷成利皮亞JEBSEN NAPIER

海洋司令OCEAN COMMANDER

TRAUTENBELS

ROYAL STAR

HSING HWA

TUNG PING 2

CLIPPER ACE

PEARL STTAR

SILVER GULF

ASIAN PROGRESS

MILD OCEAN

OCEAN STRENGTH 日本

馬士基天保MAERSK TEMPO

· 華 KING HWA

主 HAI WANG

天代丸 TENDAI MARU

利 KUO LIE

柯 曼 納 AL MANAKH

好精神 FAIR SPIRIT

亞洲翡翠 ASIAN JADE

依莉莎都。ELISA DYO

東方快輪 TOKIO EXPESS

燕 TIAN YAN

巴拿馬丸 PANAMA MARU

麗華碧琪 RAGNA BAKKE

阿拉斯加丸ALASKA MARU

春 ANCHUN

沙巴、印尼、泰國、菲律賓

雷尼汪、吉布地、沙勝越

新加坡

馬共和·那魯·夏威夷

蘇丹

JUPITER

TIAN YUE

TIANLONG

今日空郵(星期一

四屬北非、摩洛哥、堅拿利草島、約旦、

澳洲、西澳洲、斐濟、巴布亞新級內亞、 紐西蘭、印度

卡塔爾、約旦、莫三鼻給、扎伊爾、阿富

英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、叙利亞

、黎巴嫩、爱爾蘭共和、葡萄牙、挪威、

瑞典、瑞士·西德、利比语、意大利、丹

麥、奧地利、比利時、尼日利亞、法國、

加約、利比里亞、芬蘭、肯雅、毛里姿期

·也門(人民民主共和)、南非、以色列

、塞浦路斯、希臘、荷蘭、日本、巴林、

沙地阿拉伯、科威特、埃及、巴基斯坦、

南韓、美國、瑪利安娜萊島、緬甸、巴拿

星 河 XING HE

S.A.ASIA

FAROE TRADER

NIPP MARU

MINM CHUN

亞利安馬士基AERIAN MAERSK

進 UNI MASTER

FALSTRIA

亞洲雅士 ASIAN ACE

渣華內皮爾NL.NAPIER

大阪丸 OSAKA MARU

蘇班亞

OCEANIA COURIER

KIEN HWA 2

永

麥達初

美維珍妮亞AM.VIRGINA

MING OCEAN

NEP GARNET

ORT FREEDOM

EVER GLOBE

TOKYO MARU

HAKUSAN MARI

美國尼巴拉斯基AM. NEBRASKA美洲

NL.VAN NECK

NOVIKOV PRIBOY

IBN KHALLIKAN

FAROE TRADER

FRANKFURST EXPRESS歐洲

RUEBELAND

HERSING

金尼夫斯基KAP KANEVSKIY

LISBOA

XING HE

HAI FENG

園 HUA YUAN KOU

FALSTRIA

嘉一莎 娜 BUNGA ANGSANA

捷成利皮亞 JEBSEN NAPIER

避華碧琪 RAGNA BAKKE

亞利安馬士基ADRIAN MAERS

雄 UNI MASTER

GOLD ORLI

CHITRAL

金尼夫斯基KAP.KANEVSKIY

GAYA LIMA

GAYA LIMA

AL MIROAB

CATTLEYA

BOONKRONG 2

AND PARMATA

GOLDEN LAKE

SEKI AKEI SHI

EVER OCEAN

DONA ALGO

ORT CEDAR

NIPPO MARU

GEMINI SUN

HUA NING HE

SANDYS BAY

輝 EVER GOLDEN

MILD OCEAN

TIAN LONG

EVER GOLDEN KWANG TA 2 MERCURY ACE

ZHI YIN

春 MING CHUN

東 南 HP DONGNAM

遊諾馬士基ARNOLD MAERSK

台灣・日本

MARINE CONTAINER台灣

HUI HUA

SUPANYA

WAH YEE

羅拉馬士基LAURA MAERSK

海皇瑪瑙 NEP.AGATE

DONAM 8

亞 積 家 LANKA AJITHA

加利根 IBN KHALLIKAN

巴倫比斯 BARENBELS

山 瑪 AL SALMA

新的港 ZIM TRIESTE

世界之虎 WORLD TIGER

亞洲雅士 ASIA ACE

山宮二號 SUN KUNG 2

基加五號:

美上美

多沙灣

金安特衞普GOLDEN ANTWERP 紅海

天代丸 TENDAI MARU

亞洲翡翠 ASIAN JADE

CHENG TU

ZIM KAOHSIUNG

太平洋貨櫃PACIFIC CONTAINER澳洲

LANTANA

NATHALIE

BAO TING

洋 EVER OCEAN

AM.LYNX

亞士馬士基AXEL MAERSK

保 衛 者 SL.DEFENDER

瑪 蓮 娜 SL.MARINER

娜斯馬士基LARS MAERSK

百 保 泰 BARBER TAIF

DUAHOR NILUAH

BARBER PERSEUS 西北太平洋紐約五日

五日 五日

五日

十三

十三

阿拉伯海

阿拉伯灣

阿拉伯灣

科倫坡印度

馬德拉斯

新加坡

新加坡。

馬尼拉

曼谷

GREAT FORTUNE 沙巴山打根斗湖七日

SUNNY VENTURE 新加坡巴生邱能七日

新加坡巴生匠能五月

曼谷新加坡巴生五日

新加坡巴生政能五日

新加坡巴生。七日

新加坡巴生。七日

新加坡巴生政能七日

新加坡巴生庇能七日

新加坡巴生 七日

新加坡

新加坡

馬尼拉

釜山綫

台灣釜山日本五日 利

氏能新加坡

十三、太

七日新興

九日 新 舆

九日 華·林

五日 振盛行

八日

五日

八日

科倫坡阿拉伯灣八日。東一海

吉大港加爾各答八日 仕 嘉

日郵

中央

利達

港恒

招商局

麥遂初

五

九日 馬士基

九日 港

五日 永

六日 大 榮 六日 馬士基

六日 東 發 六日 新 興 六日 永 裕

東洋

招商局

永 裕

招商局

1 輝 騰

七日 威 髙

招商局

六日 新六日 永

六日

七日

七日七日

七日

五日

九日 海 陸

七日 麥遂初

七日

八日

森那美

國製造 證 運

量冠

東方輪船有限公司 香港直航歐洲散貨/貨箱航線

M.S. "HERSING" 「合興」輪 V.011W WESTBOUND: SHANGHAI/HONG KONG/EUROPE ETA: 6/5 **ETD:** 8/5 DIRECT TO: HAMBURG/ROTTERDAM/ANTWERP

ALSO ACCEPTING CARGO FOR: HULL, LONDON, LIVERPOOL, HALDEN, STAVANGER. SANDNES, OSLO, BERGEN, KARLSHAMN. NORRKOPING, MALMO, STOCKHOLM, GOTHENBURG. BREMEN, COPENHAGEN, AARHUS, HELSINKI. LISBON, LEIXOES. VIA HAMBURG SANTA CRUZ, BILBAO, MELILLA, CEUTA.

AMSTERDAM, DUBLIN, REYKJAVIK, LAS PALMAS.

MEDITERRANEAN PORTS. FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19字樓 **22** 5-8317668 5-8317567 收貨站:華聯貨運有限公司

青衣島68號地段 20-4970305 地址:巴素打爾古街95號 🕿 77436

VIA ROTTERDAM

LE HARVE VIA ANTWERP

NELINE

香港海富中心・第一座卅一樓 LANTANA IBN KHALLIKAN 5月12日 5月15日 TRAUTENBELS GRAND WING 5月18日 5月26日 LARKSPUR 紅 海 A VESSEL 5月27日 A VESSEL 5月15日 遊 打 全貨櫃船 GRAND WING TOKIO EXPRESS 5月15日 5月12日 東非 NIMROD 5月 7日 OSAKA MARU 5月25日 HAYAKAWA MARU 5月 6 日 A VESSEL 5月18日 SAN NICOLAS 5月 12日 SEAMASTER

SOVEREIGN ACCORD

5月5日開行 5月20日開行

廣西 年計

交通建設

资利星 BONNY STAR 福興二號 FOO HSING 2 平鄉 城 PINGXIANGCHENG 亞洲雅士 ASIA ACE 熊岳 城 XIONG YUE CHENG 新港北京 建苯二號 KIEN HWA 2 海 SHANG HAI 津 TRADE RELISH 山 GAO SHAN 山 GAO SHAN

TRADE CONTAINER 蘇潘亞 SUPANYA 髙雄基隆 髙維基隆 東方通商 ORT.EXPORTER 非 洲 綫 太陸伴侶 CONTINENTAL PARTNER東非 加連大利 CALANDRINI 大阪丸 OSAKA MARU 金 奥 利 GOLD ORLI

安率勇士 EARNEST VENTURE 西非 八日大 CR. POINTE NOIRE 四非

高雄基隆日本六日

五日 大 三 五日 天 祥 七日 大 三八日 新 興 =九日 沙 啫

七日 港 恒七日 港 郵

HERMES ACE SOVEREIGN ACCORD 6月5日開行 HERMES ACE 6月20日開行

紅海埠:鴻打、亞卡巴 直航遮打,亞卡巴 蒙巴沙·達巴斯撒拉姆· 徳班、開音敦、伊利沙 白港。

MATADI 馬它地 可偷坡,孟買,喀拉蚩。 加爾各答,仰光。

達 裕 運 . 腾 電話:5-295541

地中海各埠

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨櫃服務)往:星加坡、椰加達、泗水。(紙收貨櫃貨)

頁四第張八第

電子驅蚊燈大

心存有偏見

全泰國·布吉島

曼谷團: 乘國泰·泰航 A 300空中巴士·早去晚返·班次最多。

清邁四天、六天、七天、八天由\$241〇起

全港獨有: ①長勝灘②仙猴山③浮島④暹邏人工海漠園⑤東芭

文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯

天天田發(可延期返港)

由\$2370 起

由\$2990 起

\$3590

清邁團: 乘泰航飛往清邁·清邁—曼谷乘 A 300內陸機。

布吉島: 乘泰航、雙程 A 300內陸機。

曼谷四天、五天、七天

布吉岛五天、七天

涛邁曼谷布吉島八天

清邁基谷布吉團:乘泰航多程 A 300內陸機。

馬星(機模器)美\$3630 泰星七天\$3630 泰(提供器)星馬 九天\$4090十天\$4320

逢星期一、二、三、六出發 高級四天、五天由\$1690起 高級七天 \$ 2230 節目全港最多、兩次夜總會、乘國泰、早去晚返

台北阿里山 天 台北阿里山五天\$2190 環島七天 環島八天 由\$2610起 環島九天 天天出發(回程可由台北、高雄返港)。台證收80元 天天出發(可延期返港、不另收費) 告/水/方表表置與 暢遊浪嘉嶼金沙海灘,檳城 * 兩天遊

(四)溪頭

台北花 莲 四

分社;奎岡地鐵站南豐中心商場A79F地鐵站對面

分社:中區皇后大道中48號萬年大厦1103室

分社:旺角强敦道636號銀行中心903-4至

注:銅鑼片 恒隆中心 2101 室 / 松敦屋樓上

旅遊有限公司 (政東道ロス)3-7231723. 3-723055 柱:香港皇后大道中64號選卡佛大區 1701-3空 5-218161, 5-243068-0 吨:香淋銅鑼湖百德新街恒隆中心2407 -8室松坂屋百貨公司樓上5-7907233 社:臺灣地鐵總站南豐中心商場150A-151及1701室 0-440281, 0-465473 孙驻:旺角强致蓬636號銀行中心 1704-5徳 3-320955 假日及公衆假期辦公室下午四時半 自常叹去选辑,商易旅遊分期計劃,欲到查詢 旅行社代理商牌照缴码: 350018 票務部: 特備廉價機票佔美國 加拿大、歐洲、東南亞各地、耐亞查詢 專線電話:3-7230333,3-828227,5-243068 **—** 3-320955, 0-465473

(全港最豪華,成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,文化村(千 島縮影)・大高地・碧瑤・賭場 百勝灘·邊遊碧桃源渡假村等。 航機選用國泰或菲航豪華噴射客機 早去晚返,住宿馬尼拉半島大酒店 碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村 大酒店。

\$ 1890 七天 \$ 2290 天天出發

馬尼拉宿霧 \$2350 逢星期二·日出發

六天豪華遊

橋・大佛統・水上市場・皇宮玉 佛寺,芭堤雅,珊瑚岛,東芭文 化村,鱷魚湖,人妖花街,四面 佛,奇妙樂園。 航機選用國泰豪華噴射客機,早 去晚返。住宿曼谷五星級大酒店

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河

本州廸士尼五天、六天、七天、八天

由\$3750起增加成本:多增日光

全港獨有:①日本環球片塲②琵琶湖

③東芝科學館④横濱中華街⑤大石寺

九州本州廸士尼、日光聯遊美 由\$5090起

四天、五天(包單人房,伎生宴)由\$ 2700起

天天出發,回程可停東京、大阪或台北

日本全九州 龚· 美· 矣

韓國日本廸士尼、日光 奚、矣、癸

韓國、濟州、慶州、釜山

日本北海道七天

及芭堤雅西班牙式酒店。膳食豐 富,包括夜總會乳豬餐及海鮮餐 七天 \$ 2730 五天 \$ 2390 天天出發

由 \$ 4690起

\$ 5290

\$4790起

全新行程: 金三角・清邁・清萊・曼谷・芭堤雅 恩天八 \$3190 逢三、日出發

暢遊布吉島攀牙灣,占士邦島 芭東海灘,神仙島、著名佛寺 **玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水** 上市場,皇宮,芭堤雅,珊瑚島, 鹽魚湖, 奇妙樂園, 四面佛等 \$ 3390

三、四、六出發 逢星期一、 \$ 3020 六天 逢星期一、六出發 專人領隊・獨立成團 本團特點:

个)布吉島來回乘內陸機。 2)新增行程泰國廸士尼之 稱奇妙樂園 3)全程住宿一流大酒店。

\$2400逢三、日

八天(阿里山)\$ 2610 天天出發

聖陶沙島,憂谷,芭堤雅,珊 瑚島,奇妙樂園等。 來回豪華噴射客機及住宿全新 加坡最豪華之喜來登大酒店。 馬星泰 (馬六甲)

吉隆坡, 雲頂高原, 新加坡

九天\$4090逢一、六出發 馬星(檳城,浪嘉嶼) 八天\$3920逢星期日出發 馬星(檳城)

七天\$3630逢星期六出發

凱悅酒店 HYATTREGENCY®MACAU 雙人房十兩份美式自助早餐\$299 皇都酒店 🔀 HOTEL ROYAL

*兩天遊(連中山)\$430

*酒店十噴射船十接送

\$245起

雙人房十兩份全美式早餐\$ 299 東方酒店 \$ 320

旅遊有限公司 總社:九龍失沙咀型光行1529-32室 分趾:街港兒后大道中64號速卡佛大應 1701-3室 5-218161, 5-243068-0 分社:香港銅鑼河百德新街恒陸中心2107

-8室松坂屋百貨公司搜上5-7907233 分社: 至河地鐵總站商豐中心商場150A -151及1701室 0-440281, 0-465473 分冠:眶角彌敦道636號銀行中心。 1704-5室 3-320955 假日及公衆假期辦公至下午四時半 直需收去遊車、簡易旅遊分期計劃、歡迎查詢 旅行社代理商牌照號碼:350018 IATA 票務部: 特備施價機票往美國

加拿大、歐洲、東南亞各地・歡迎查詢

專線電話:3-7230333,3-828227,5-243068

3-320955, 0-465473

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖,白絲瀑布,東芝科學館,京 都,奈良,名古屋,大阪,廸士尼 樂園及新幹線(子彈火車)。住宿 一流酒店,乘 747 珍寶客機,早 機去,夜機返,唯一直航大阪,東 京返港,不用坐內陸機,獨立成團

独出示案事即

・專人領隊 八天 \$ 5050 天天出發 七天 \$ 4630 天天出發 東京廸士尼六天\$ 4190天天出發 五天\$ 3790逢四、六

北海道七天 \$ 5390逢五、日



暢遊鹿兒島・櫻島火山・指宿 長崎、池田湖、霧島、宮崎、 别府・地獄溫泉・阿蘇火山・ 熊本城・福岡・廸士尼等。 航機選用日本航空珍寶客機直 航九州,再乘內航機到東京, 省時舒適。

九天 \$ 5690 逢六出發 鹿兒島九州 八天 \$ 5190 逢二出發 七天 \$ 4990 逢二、六出發 五天 \$ 3990 逢五出發 海陸海九州廸士尼 九天團\$5590 (國泰) 逢四、日出發

暢遊漢城・景福宮・民俗村・南 山公園。國立博物館,華克山莊。 516 廣揚, 鹿兒島, 櫻島火山 指宿,長崎鼻,池母湖·開閉岳· 東京、大阪、富士山等。 乘豪華客機,早去晚返。

住宿最豪奉酒店:霧島林田溫泉酒 店·漢城華克山莊喜來登大酒店等。 \$ 5390 逢星期日出發 韓本八天 韓九州九天 \$ 5690 逢星期六出發 東、韓、九州九天\$ 5890 逢星期日出發 韓國濟州島五天 逢星期三出發 \$ 3390

漢城溫陽華克山莊。 四天 \$ 2700 逢星期二出發

畅滋名勝邁歷歐洲大陸,行程經過精心編 排,時間長短任意選擇、價錢實惠,享受了夏威夷西岸十天日 豪雄:另設"活力33"歐洲團,更是有意 歐遊年南人不可錯失的旅行團 歐洲十天(國泰)\$8590 逢星期日出發

告》次天家主国

暢遊台北,陽明山,故宮博物館

野柳,地獄谷,日月潭,阿里山

天祥・花蓮・六福村野生動物園

忠烈祠及【中國縮影】小人國等。

航機選用日本亞細亞航空豪華噴射

客機・早去晚返。住宿六福、希爾

頓等豪華大酒店。膳食節目豐富:

包括豪華夜總會。

台北四天渡假豪華團

\$ 1770

逢星期五

高雄·澄清湖·漳化·台中·梨山·

歐洲 十五天(荷航) 漆黑期六出發 \$ 12690 地中海西南歐十七天(國泰) 逐星期六出發 \$ 13290 東西歐十八天(荷航) \$ 13990 活力33"歐洲十天(國泰) **5 7990** 活力33"欧洲十二天(國泰) \$ 8990

七、八月開團 **途星期二出發** 遙星期日出發 "活力33"欧洲二十天(德航) 逐星期日出發 \$ 12390 KLM

夏威夷、洛杉磯七天 夏威夷西岸八天 夏成夷西岸十天® 夏成夷五天 夏威夷西岸九天 ■夏威夷西岸加拿大十一天(聯合航空) \$ 11790 美加東西岸十三天 美國西岸七天 美國加拿大西岸九天 夏威夷五天 夏威夷東京七天

(星航) \$ 7290 暢遊墨爾砵,巴拿利,溫度利湖 (星航) \$ 9791 蘇菲力山,黃金博物館,紐西蘭聖 (星航) \$ 8690 堂市・廸加寶湖・箭城・皇后城 (星航)、\$ 9790 美福灣、奥馬拉馬曲山國家公園 (聯合航空)\$ 539 雪梨歌劇院,雪梨塔,首都坎培拉 (聯合航空)\$ 9690 使館區,電視塔・戦争紀念館,剪 (聯合航空) \$ 16990 (聯合航空)\$ 8990 (聯合航空) \$ 10790 (日航) \$ 4590 (日航) \$ 5890 (加航) \$ 11590 加拿大七天(博覧會)

羊毛表演等 澳紐十天 \$11390逢星期三出發 黃金海岸、雪梨、坎培拉 七天\$7790逢星期一出發 墨爾砵、雪梨、坎培拉

七天\$ 7990 逢星期二出發





郭日橋華

年花的善後

出三進三幹文羅

一 * 直飛高雄、台北返港 * 海家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 * 台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本,多增:

(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港

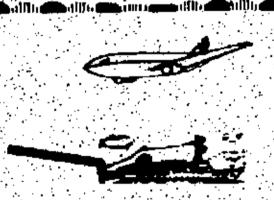
(五)佛光山 (六)墾丁公園

\$1790 墾丁花蓮台北四天\$2090

由\$2400起

\$ 2850

\$ 330



3-7236161 3-7211031

5-217205 5-268305

5-7907133

3-325655